

# TOKSIČNI NARATIVI

KOJI GUŠE  
SLOBODU  
IZRAŽAVANJA  
NA ZAPADNOM  
BALKANU

**pen**  
INTERNATIONAL

Autorke: prof. dr Lejla Turčilo i prof. dr Belma Buljubašić

Urednica: Aurelija Dondo (Aurélia Dondo)

Prevodilac: Goran Drinčić

Dizajn: Bret Evans Bidšajd (Brett Evans Biedscheid)

Izraze zahvalnosti upućujemo: PEN centru u Bosni i Hercegovini, Kosovskom PEN centru, Crnogorskom PEN centru i Srpskom PEN centru.

Objavio Međunarodni PEN centar uz podršku Fondacije Frit Ord.

Godina izdanja: 2023.

Međunarodni PEN centar promoviše književnost i slobodu izražavanja i upravlja se Poveljom PEN-a i principima koje ona otjelotvoruje: nesmetano prenošenje ideja unutar svakog naroda i među svim narodima. Osnovan 1921. godine, Međunarodni PEN centar povezuje međunarodnu zajednicu pisaca iz svog sekretarijata u Londonu. U pitanju je forum u okviru kojeg se pisci slobodno sastaju kako bi razgovarali o svom radu, ali i glas koji govori u ime pisaca čiji je glas u njihovim zemljama ugušen. Posredstvom centara u preko 140 zemalja, PEN je aktivna na pet kontinenata. Međunarodni PEN centar je nepolitička organizacija koja ima specijalni konsultativni status pri Ujedinjenim nacijama i status pridruženog člana pri UNESCO-u.

Međunarodni PEN centar registrovan je u Engleskoj i Velsu kao dobrotvorna organizacija pod brojem 1117088.

[www.pen-international.org](http://www.pen-international.org)

- 1 PREDGOVOR
- 3 REZIME
- 4 KLJUČNI NALAZI
- 5 KONTEKST
- 6 METODOLOGIJA
- 7 SLOBODA IZRAŽAVANJA U REGIONU ZAPADNOG BALKANA: PREGLED
- 8 BOSNA I HERCEGOVINA
- 10 KOSOVO
- 11 CRNA GORA
- 13 SRBIJA
- 15 KOMPARATIVNA ANALIZA
- 15 ZAKONSKI OKVIRI I NJIHOVA PRIMJENA
- 16 ISKRIVLJENO PRIKAZIVANJE NEDAVNE PROŠLOSTI KOJE POTPIRUJE POLITIČKE AGENDE I NACIONALISTIČKU RETORIKU
- 17 KAMPANJE DEZINFORMACIJA KAO IZVORI NESTABILNOSTI
- 18 KLJUČNI NALAZI
- 20 UČUTKIVANJE PISACA: IZVORI CENSURE I AUTOCENSURE
- 21 DIREKTNI NAPADI, POLITIČKI PRITISAK I PRIJETNJE
- 23 GOVOR MRŽNJE I KAMPANJE BLAĆENJA
- 25 VERBALNI NAPADI I ONLAJN PRIJETNJE: OKIDAČ ZA FIZIČKO NASILJE?
- 26 SOCIO-EKONOMSKI FAKTORI KOJI GUŠE SLOBODU IZRAŽAVANJA
- 27 ODVRAĆANJE OD JAVNOG ANGAŽMANA: TJERANJE U AUTOCENSURU
- 28 ZAKLJUČCI I PREPORUKE

# PREDGOVOR

Na samom početku istakao bih da je izvještaj koji se nalazi pred vama precizan, dobro dokumentovan i lucidno postavljen u istorijskom kontekstu, ali i da su njegovi nalazi duboko zabrinjavajući.

Citajući ga, bio sam šokiran činjenicom da su mi poznata imena toliko puno pisaca i intelektualaca koji su bili izloženi nasilju, prijetnjama i uskraćivanju ljudskih prava. Neki od njih bili su lični prijatelji u doba bivše Jugoslavije, kada smo se zajedno borili za slobodu izražavanja i demokratije; drugi su poznanici iz tragičnog perioda jugoslovenskih ratova kada smo blisko sarađivali na zadatku spašavanja života, pružanja podrške ljudskom dostojanstvu i obezbjeđivanja boljih izgleda za budućnost.

Lično sam blisko povezan sa svim kulturama koje su sačinjavale bivšu Jugoslaviju. Bio sam jugoslovensko dijete – rođen sam u slovenačkoj porodici u Beogradu, gdje sam završio i osnovnu školu; djelovi rodbine nalazili su mi se u Bosni i Hercegovini, Hrvatskoj i Srbiji, dok sam Crnu Goru i Makedoniju proputovao. Kao statističar, moj otac Ante Novak sačinio je prvi demografski izveštaj o Kosovu početkom šezdesetih godina dvadesetog vijeka, jasno ukazujući na to da će se bez višeg životnog standarda, nivoa obrazovanja i poštovanja ljudskih prava Kosovo pretvoriti u pakao, što se na kraju i desilo u posljednjoj fazi jugoslovenskih ratova, 1999. godine.

U oktobru 1991. godine, kada smo s olakšanjem svjedočili povlačenju Jugoslovenske narodne armije iz Slovenije, u trenutku dok je istovremeno agresija na Hrvatsku tragično otpočinjala, u svojstvu predsjednika Slovenačkog PEN centra pokrenuo sam humanitarnu kampanju za pomoć izbjeglicama koje su počele pristizati u Sloveniju iz raznih krajeva bivše zajedničke države, zbog opasnosti koje su sa sobom nosili rat i politički progon. Inicijalno, pomoć je organizovana u ime slovenačkog PEN-a; međutim, kada je postalo jasno da nećemo moći da podnesemo tako veliki finansijski teret, pomoć se organizovala u ime Međunarodnog PEN centra. Od novembra 1992. godine, naša humanitarna pomoć bila je usmjerena na opkoljeno Sarajevo, grad u kojem je počela i završila svjetska tragedija dvadesetog vijeka.

Dozvolite mi da evociram i uspomenu na našu humanitarnu posjetu opkoljenom gradu 1994. godine. U grupi smo bili bosanski pjesnik Josip Osti, dvojica slovenačkih kolega – pjesnik Niko Grafenauer i romanopisac Drago Jančar, kao i moja malenkost. Imali smo status delegacije UNESCO-a; ovlašćenje je dostavljeno posebnim pismom koje je potpisao Federico Mayor, tadašnji generalni

direktor UNESCO-a. Kako se kasnije pokazalo, taj dokument nas je vjerovatno poštedio mnogih problema, možda nam spasivši i živote, kada smo se našli okruženi sa 150-200 Srba predvođenih grupom mladića ne starijih od 18 godina – još uvijek dječjih izraza lica – koji su nišanili u nas svojim kalašnjikovima. U to vrijeme nosio sam 20.000 njemačkih maraka za pisce u Sarajevu; sakrio sam ih ispod pancira, iako se radilo o pozamašnom snopu papira oblivenog znojem, u novčanicama od 5, 10 i 20 maraka jer su veći apoeni bili beskorisni na sarajevskom crnom tržištu.

Rat u Bosni i Hercegovini završio se 1995. godine Dejtonskim sporazumom koji je okončao oružane sukobe ali nažalost i propustio da riješi njihove uzroke; politički sistem uspostavljen po završetku rata u Bosni i Hercegovini potpuni je čorsokak. Ako uporedimo Jugoslaviju, Evropu i svijet 28 godina nakon Drugog svjetskog rata – dakle 1973., i Balkan 28 godina nakon Dejtonskog sporazuma, dakle 2023., uočićemo šokantnu razliku. 1973. je bila godina velikog ekonomskog prosperiteta za Jugoslaviju, u sijenci etničkih sukoba koji su doveli do ponovnog uspostavljanja Titove komunističke autokratije. Evropa je ponovo doživljavala procvat nakon što je prethodno njeno samozadovoljstvo snažno uzdrmano studentskim demonstracijama 1968. u Parizu i sovjetskom okupacijom Čehoslovačke. A gdje je Balkan 28 godina nakon posljednjih tragičnih ratova iz kojih nijesmo naučili baš ništa? Naravno, jednim dijelom to je posljedica i pogrešne politike međunarodne zajednice – ali goruće pitanje za Balkan je sljedeće: zar nijesmo mi, stanovnici Balkana, takođe odgovorni za našu balkansku mizeriju? Zar vječito loša situacija na Balkanu nije i NAŠA krivica? Hoćemo li prosti da lamentiramo u nedogled kao infantilne vječite žrtve istorije tražeći uvijek pomoći od drugih i istovremeno ih prokljinjući zbog njihove pomoći – ili ćemo mi SAMI uraditi nešto povodom toga?

Hrabri borci za slobodu izražavanja i demokratiju imenovani u ovom izveštaju svijetli su primjeri za sve građane i zajednice ovog problematičnog regiona. Oni su pravi heroji!

Oni zasluzuju našu srdačnu zahvalnost. Hvala!

## BORIS A. NOVAK

Slovenački pjesnik  
Potpredsjednik Međunarodnog PEN centra

Devedesetih godina prošlog vijeka, raspad Jugoslavije donio je Zapadnom Balkanu smrt i uništenje nezamislivog obima. Komitet Pisci za mir Međunarodnog PEN centra izražava ozbiljnu zabrinutost povodom rastućih izazova po slobodu izražavanja u Bosni i Hercegovini, na Kosovu, u Crnoj Gori i u Srbiji, kao i prijetnji koje ti izazovi predstavljaju po mir i stabilnost u regionu.

U ovom izvještaju iznose se brojni izazovi s kojima se suočavaju nezavisni pisi i novinari u Bosni i Hercegovini, na Kosovu, u Crnoj Gori i u Srbiji, uključujući dezinformacije i kampanje blaćenja, govor mržnje, zastrašivanje i prijetnje od strane državnih i nedržavnih subjekata, zlonamjerne tužbe, kao i kontinuiranu stigmatizaciju i pokušaje da se uguše kritička mišljenja i izvještavanje. Prostor za alternativne glasove sve je manji, narocito za one koji se protive dominantnim – često nacionalističkim – političkim narativima. Takve prakse naročito su opasne u Bosni i Hercegovini, na Kosovu, u Crnoj Gori i u Srbiji – koje još uvijek doživljavaju etničke tenzije – što direktno ugrožava mir i stabilnost.

Ovaj izvještaj u prvi plan ističe dvije ključne tačke: a) hitnu potrebu da se zaštiti sloboda izražavanja i b) hitnu potrebu da se svi akteri – nacionalni i međunarodni – obavežu da će obezbijediti slobodu izražavanja za sve one koji mirnim putem preispituju zvanične narative.

Namjera nam je da ovim izvještajem pozovemo vlasti na odgovornost. Vlasti moraju preuzeti sve neophodne mjere da spriječe prijetnje i nasilne akte usmjerenе na pisce i novinare, pružajući im adekvatnu zaštitu. Negiranje genocida i drugih užasnih zločina te glorifikovanje ratnih zločinaca moraju prestati odmah. Sloboda izražavanja je kamen temeljac svakog demokratskog društva. Kada se ograniči prostor za slobodu izražavanja, slijede zloupotrebe drugih ljudskih prava.

Ne smijemo zaboraviti da nema održivog mira bez slobode izražavanja.

## GERMAN ROHAS (GERMÁN ROJAS)

Predsjedavajući Komiteta Pisci za mir  
Međunarodnog PEN centra

Hrabri borci za slobodu izražavanja i demokratiju imenovani u ovom izveštaju svijetli su primjeri za sve građane i zajednice ovog problematičnog regiona. Oni su pravi heroji!

Oni zasluzuju našu srdačnu zahvalnost. Hvala!

BORIS A. NOVAK

Slovenački pjesnik  
Potpredsjednik Međunarodnog PEN centra

# REZIME

Zajedno s veličanjem ratnih zločinaca, porast govora mržnje i negiranje genocida i drugih zločina na Zapadnom Balkanu naglašavaju kontinuirani neuspjeh država da se sveobuhvatno pozabave teškim zlodjelima iz prošlosti. Nezavisni pisci i novinari, kao i branioci ljudskih prava, suočavaju se sa sve većim pritiscima, zastrašivanjem i prijetnjama kako državnih tako i nedržavnih subjekata čiji je cilj da se učutka njihovo mišljenje i kritičko izvještavanje, naročito u odnosu na nepočinstva iz prošlosti. Stalna stigmatizacija nezavisnih glasova od strane političkih lidera i propust da se takva djela sprječe i sankcionisu podstiču klimu anksioznosti, straha i nesigurnosti. Takva retorika podjela naročito je opasna u kontekstu Bosne i Hercegovine, Kosova, Crne Gore i Srbije – koje i dalje doživljavaju etničke tenzije – što direktno ugrožava stabilnost u regionu.

Ovaj izvještaj fokusira se na izazove s kojima se suočavaju pisci i novinari u Bosni i Hercegovini, na Kosovu, u Crnoj Gori i u Srbiji, kao i na načine na koje je njihovo učešće u javnoj sferi otežano produbljivanjem veza između političkih ličnosti i medija, te uticajem tih veza na pravo na slobodu izražavanja, mišljenja i pristupa informacijama. Ideja izvještaja je da se identifikuju glavni problemi s kojima se pisci i novinari suočavaju u iznošenju svojih stavova i ideja, pri čemu se adresiraju dva ključna pitanja:

- **Kako očuvati slobodu izražavanja u postkonfliktnim i tranzicionim društvima?**
- **Koja je uloga domaćih i međunarodnih aktera u preduzimanju svih neophodnih mjera da se obezbijede otvoreni javni prostori za aktivne pojedince – uglavnom pisce i novinare – kao i grupe i organizacije – uključujući pozorišta, izdavačke kuće, male umjetničke grupe i alternativne medije – a koji preispituju dominantne narative?**

Izvještaj se zasniva na istraživanju i analizi dokumenata i intervjua s 20 pisaca sa Zapadnog Balkana. Uz to, dokument se oslanja na kontinuirano praćenje slobode izražavanja u regionu od strane Međunarodnog PEN centra, uključujući verifikovana saopštenja za javnost i druge javne izvore.

Intervju su sprovedeni u periodu od februara do marta 2023. godine, kako lično, tako i putem interneta. Nakon što su njihovi kontakti pribavljeni uz podršku PEN centra u Bosni i Hercegovini, na Kosovu, u Crnoj Gori i u Srbiji, ukupno je intervjujano 20 pisaca, analitičara i izdavača (upućeno je 35 poziva, a primljeno je 20 pozitivnih odgovora).

Međunarodni PEN centar zahvaljuje se pojedincima i organizacijama koji su pristali da pruže informacije za ovaj izvještaj. Osim ako nije drugačije navedeno, imena ispitanika sakrivena su na njihov zahtjev.

## KLJUČNI NALAZI

Kada se istražuje pitanje neopravdanog ograničavanja prava na slobodu izražavanja u Bosni i Hercegovini, na Kosovu, u Crnoj Gori i u Srbiji, uočava se jasan obrazac djelovanja. Međutim, ne suočavaju se svi pisci, novinari i drugi angažovani pojedinci i grupe s takvim ograničenjima – ona se uglavnom primjenjuju na one koji preispituju zvanične narative i kritikuju vlast i one na vlasti.

Sveukupno gledano, pisci su u poređenju s novinarama u manjoj mjeri izloženi nasilju i neopravdanom ograničavanju prava na slobodu izražavanja zbog svojih književnih djela. Naše istraživanje otkriva da je ono što izaziva reakciju vlasti ili njihovih „produženih ruku“ u vidu tabloida i desničarskih grupa na internetu uglavnom njihov javni angažman.

Zakonski okvir je uglavnom dobro osmišljen, ali se slabo primjenjuje. Zabrinjava nedostatak transparentnosti vlasništva nad medijima, što je važno pitanje u ovom kontekstu jer oni segmenti medija koji šire govor mržnje ili vode kampanje dezinformacija na internetu protiv pisaca, novinara i aktivista civilnog društva često ne sadrže dostupne i konkretne informacije koje bi omogućile pozivanje na odgovornost.

Kampanje dezinformacija na internetu protiv pisaca, novinara i drugih angažovanih pojedinaca obično su prvi korak ka njihovoj javnoj diskreditaciji, nakon čega slijede kampanje blaćenja i targetiranje na internetu. Glavni cilj takvih aktivnosti je da se angažovani pojedinci izlože napadu bijesa javnosti, uglavnom na društvenim mrežama, pri čemu se takvi pojedinci etiketiraju u nastojanju da se pretvore u državne neprijatelje i da se tako stvori atmosfera linča prije bilo kakvih potencijalnih fizičkih napada na njih. Važno je naglasiti da se slučajevi prijetnji i nasilja koriste ne samo da bi se nanijela šteta takvim pojedincima, već i da se pošalje poruka svim nezavisnim glasovima da će i oni doživjeti isto ako se usude da se suprotstave dominantnim narativima – odnosno, drugim riječima, da se izazove autocenzura.

Još jedan fenomen prisutan u regionu je „kupovina tišine“, odnosno ono što je priznati pisac Danilo Kiš nazvao „priateljskom cenzurom“. U sadašnjem kontekstu, taj fenomen realizuje se kada pisci i umjetnici dobijaju javna sredstva za svoj rad u zamjenu za promovisanje ili barem nekritikovanje vlasti ili onih na vlasti. Intervjujani pisci uglavnom su navodili da izdavači ne traže od pisaca da se uzdrže od uključivanja određenih ideja u svoje knjige i to ne postavljaju kao uslov za objavljinanje. Više se radi o tome da izdavači traže od pisaca da se uzdrže od javne kritike vlasti ili dominantnih narativa kako bi osigurali sredstva za objavljinje njihovog književnog djela.

Ukratko, uz direktnе prijetnje i moguće napade, obeshrabrvanje pisaca, novinara, aktivista civilnog društva i drugih angažovanih pojedinaca da javno govore već je postalo dominantan trend. Obrazac djelovanja je takav da se pokušava kupiti čutanje i izazvati autocenzura kod pisca, a ako to ne uspije, pokreću se kampanje dezinformacija i blaćenja na internetu kako bi se pisac učinio metom radikalnih grupa i izložio prijetnjama i nasilju. Kao rezultat takvog stanja stvari, prostor za slobodu izražavanja u regionu se smanjuje, što podjednako utiče na medije, pisce i civilno društvo.

Međunarodni PEN centar poziva vlasti Bosne i Hercegovine, Kosova, Crne Gore i Srbije da u potpunosti podrže pravo na slobodu izražavanja i kreiraju okruženje u kojem slobodna javna debata može napredovati bez ograničenja. Prvi koraci ka tom cilju moraju uključivati sljedeće:

- **Javna, nedvosmislena i sistematska osuda svih akata nasilja i targetiranih napada na pisce, novinare i aktiviste.**
- **Obezbeđivanje nepristrasne, brze, temeljne, nezavisne i efikasne policijske istrage o svim navodnim krivičnim djelima počinjenim nad piscima i pozivanje krivaca na odgovornost.**  
**Opredjeljivanje resursa neophodnih za istragu i krivično procesuiranje napada.**
- **Uspostavljanje zvaničnog registra medija sa svim relevantnim medijskim indikatorima kako bi se unaprijedila transparentnost vlasništva nad medijskim kućama i osiguralo da oni koji su targetirani imaju potrebne informacije za potencijalne pravne korake.**

Detaljne preporuke date su u okviru Poglavlja 4.

# KONTEKST

**Sloboda izražavanja u regionu Zapadnog Balkana do sada je uglavnom proučavana i istraživana u kontekstu slobode medija i pritisaka na novinare. Uz to, manji dio podataka i analiza bavio se pitanjem otvorenog javnog prostora za angažovanu umjetnost i aktivizam. Međutim, do danas nije bilo mnogo podataka o neopravdanom ograničavanju prava na slobodu izražavanja kada su u pitanju pisci i drugi kreativni autori uključeni u javne rasprave.**

Ovaj regionalni istraživački projekat fokusira se na izazove s kojima se suočavaju društveno angažovani pisci i novinari u Bosni i Hercegovini, na Kosovu, u Crnoj Gori i u Srbiji, kao i na načine na koje njihovo učešće u javnoj sferi opstruiraju političke, ekonomske i druge sile.<sup>1</sup> Kao rezultat projekta nastala je ova komparativna analitička studija koja ima za cilj da definiše glavne probleme s kojima se takvi pisci i novinari suočavaju kada iznose svoje stavove i ideje.

Kada je u pitanju sloboda izražavanja u regionu, situacija je izazovna i sve lošija. Prema Indeksu slobode medija u svijetu organizacije Reporteri bez granica za 2023., Bosna i Hercegovina rangirana je na 64. mjestu, Kosovo je na 56. poziciji, Srbija na 91. a Crna Gora na 39. mjestu od ukupno 180 zemalja.<sup>2</sup> Pisci, novinari i drugi javno angažovani pojedinci, grupe i organizacije suočavaju se sa sve manjim prostorom gdje se mogu čuti alternativni glasovi, uglavnom uz ograničene mogućnosti i podsticaje za javni angažman kada su u pitanju oni koji se protive dominantnim narativima.<sup>3</sup> Još jedan problem prisutan širom regiona je u tome što neopravdano ograničavanje slobode govora prati porast govora mržnje, i to uglavnom kao instrument u rukama politički moćnih aktera – onih na vlasti, ali ponekad i onih u opoziciji – za targetiranje svih onih koji se usuđuju da misle drugačije i to svoje mišljenje otvoreno iskažu.

Ključna pitanja kojima se treba pozabaviti u tom kontekstu su sljedeća:

- **Kako očuvati slobodu izražavanja u postkonfliktnim i tranzisionim društвima?**
- **Koja je uloga domaćih i međunarodnih aktera u preduzimanju svih neophodnih mjera da se obezbijede otvoreni javni prostori za aktivne pojedince – uglavnom pisce i novinare – kao i grupe i organizacije – uključujući pozorišta, izdavačke kuće, male umjetničke grupe i alternativne medije – a koji preispituju dominantne narative?**

## METODOLOGIJA

Ovaj izvještaj zasniva se na istraživanju i analizi dokumenata i intervjuima s 20 pisaca iz zemalja regiona. Istraživanje i analiza dokumenata sprovedeni su prije svega u cilju prikupljanja podataka o stanju stvari kada je u pitanju sloboda izražavanja u Bosni i Hercegovini, na Kosovu, u Crnoj Gori i u Srbiji, dok su intervjui poslužili za dodatna saznanja iz direktnih iskustava pisaca iz regiona i njihove percepcije glavnih prepreka za slobodu izražavanja.

Intervjui su sprovedeni u periodu od februara do marta 2023. godine, kako lično, tako i putem interneta. Nakon što su njihovi kontakti pribavljeni uz podršku PEN centara u Bosni i Hercegovini, na Kosovu, u Crnoj Gori i u Srbiji, ukupno je intervjuisano 20 pisaca, izdavača i aktivista civilnog društva (upućeno je 35 poziva, a primljeno je 20 pozitivnih odgovora). Svi ispitanici potpisali su izjavu o saglasnosti, u kojoj su naveli da li se slažu da u izveštaju budu citirani pod punim imenom i prezimenom. Osim ako nije drugačije navedeno, imena ispitanika sakrivena su na njihov zahtjev.

Kako bi se omogućila komparativna analiza, svim ispitanicima i ključnim sagovornicima postavljen je isti niz pitanja. Ta pitanja odnosila su se na sljedeće:

- **Direktne prijetnje i pritisci (politički, ekonomski i drugi) usmjereni na pisce i druge angažovane pojedince čije se poruke suprotstavljaju dominantnim narativima.**
- **Kampanje blaćenja posredstvom tabloidnih medija i društvenih mreža.<sup>4</sup>**
- **Cenzura i autocenzura.<sup>5</sup>**
- **Moguća rješenja za otklanjanje neopravdanog ograničavanja prava na slobodu izražavanja u regionu Zapadnog Balkana i potencijalna uloga međunarodnih aktera, uključujući Međunarodni PEN centar.**

Sprovedena analiza dokumenata opisuje zakonske okvire i njihovu primjenu, uz detaljan opis dva važna aspekta neopravdanog ograničavanja prava na slobodu izražavanja, koja se odnose na sljedeće:

- **Iskrivljeno prikazivanje proшlosti i kreiranje dominantnih populističkih narativa o događajima iz 1990-ih koji, kada se osporavaju, postaju osnov za klevetu i diskreditaciju pisaca, novinara i drugih angažovanih pojedinaca.**
- **Dezinformisanje kao instrument za destabilizaciju regiona; etnonacionalna mobilizacija i strah kao sredstva za održavanje statusa quo u društvu.**

Cilj ove deskriptivne komparativne analize je da se identifikuju identični ili slični obrasci ponašanja vlasti prema nezavisnim piscima i novinarama, kao i da se razmotre potencijalna sredstva za njihovo rješavanje.

Empirijski dio izvještaja, zasnovan na intervjuiма, koristi ključne sagovornike kao svjedočke događaja i trendova u okruženju u kojem rade, oslanjajući se na njihova iskustva i zapažanja. U ovom dijelu izvještaja koristi se dvoslojna metoda analize:

- **Studije slučaja: lična iskustva ispitanika s prijetnjama, kampanjama blaćenja, cenurom i autocenurom.**
- **Generalizacija: razmišljanja i utisci ispitanika o opštim trendovima u pogledu neopravdanog ograničavanja prava na slobodu izražavanja.**

U oba dijela istraživanja, i kod analize dokumenata i kod empirijskog segmenta izvještaja, za analizu podataka koristi se komparativna metoda, s ciljem da se identifikuju trendovi i sličnosti u pristupu vlasti u zemljama regiona prema piscima, novinarama i drugim javno angažovanim pojedincima i njihovom pravu na slobodu izražavanja.

<sup>1</sup> U brojnim slučajevima pisci su ujedno i kolumnisti pa, iako u tradicionalnom smislu riječi nijesu novinari, ipak čine dio medijskog prostora i javne sfere kao angažovani pojedinci.

<sup>2</sup> Reporteri bez granica, Indeks slobode medija u svijetu za 2023. godinu, Evropa i Centralna Azija, dostupno na: <https://rsf.org/en/classement/2023/europe-central-asia>

<sup>3</sup> O prostoru koji se smanjuje: analiza djelokruga, 2017, dostupno na: [https://www.tni.org/files/publication-downloads/on\\_shrinking\\_space\\_2.pdf](https://www.tni.org/files/publication-downloads/on_shrinking_space_2.pdf)

<sup>4</sup> Za više informacija vidjeti Samoliенко S. A., Icks M., Keohane J., Shiraev E. Rutlidžov priručnik o ubistvu ličnosti i upravljanju reputacijom, 2021. i Torrenzano R., Davis M.W. Digitalni atentat: zaštita vašeg ugleda, brenda, ili biznisa od onlajn napada, 2011.

<sup>5</sup> Day J. Što je autocenzura i kako se njome ubija sloboda medija? 2021, dostupno na: <https://www.liberties.eu/en/stories/self-censorship/43569>

# SLOBODA IZRAŽAVANJA U REGIONU ZAPADNOG BALKANA: PREGLED

TOKSIČNI NARATIVI KOJI GUŠE SLOBODU IZRAŽAVANJA NA ZAPADNOM BALKANU



Demonstranti i aktivisti u Banjaluci osuđuju nacrt izmjena i dopuna Krivičnog zakonika Republike Srpske kojima se uvode visoke kazne za klevetu (jul 2023). Izvor: Radio Slobodna Evropa/Radio Liberty.

## BOSNA I HERCEGOVINA

Demonstranti i aktivisti u Banjaluci osuđuju nacrt izmjena i dopuna Krivičnog zakonika Republike Srpske kojima se uvode visoke kazne za klevetu (jul 2023). Izvor: Radio Slobodna Evropa/Radio Liberty.

Pravo na slobodu izražavanja u Bosni i Hercegovini otjelotvoreno je u članu II Ustava te zemlje.<sup>6</sup> Međutim, otkako je 1995. godine potpisani Opšti okvirni sporazum za mir u Bosni i Hercegovini (Dejtonski sporazum), većina studija i podataka ukazuje na neopravданo ograničavanje prava na slobodu izražavanja. To je naročito slučaj kada su u pitanju sloboda medija,

digitalna sloboda, kao i akademska sloboda. Prema Izvještaju Kancelarije visokog povjerenika Ujedinjenih nacija za ljudska prava (OHCHR) o sigurnosti novinara i pristupu informacijama u Bosni i Hercegovini za 2022. godinu, „kršenja prava na slobodu izražavanja i prijetnje ili upotreba nasilja, uznemiravanja i zastrašivanja protiv novinara iziskuju sveobuhvatan odgovor koji će biti usmjerjen na rješavanje strukturnih i novonastajućih pitanja koja utiču na nezavisnost medija i sigurnost novinara.“<sup>7</sup> Tokom 2022. godine, Udruženje/udruga BH novinari prijavilo je ukupno 79 slučajeva napada na novinare, uključujući jedan fizički napad i sedam prijetnji smrću.<sup>8</sup> Milorad Dodik, predsjednik Republike Srpske – jednog od dva federalna entiteta Bosne i Hercegovine – rutinski maltretira i blati društveno angažovane novinare na javnim tribinama, doprinoseći stvaranju atmosfere

6 Ustav Bosne i Hercegovine, dostupno na: [https://www.ustavnisud.ba/public/down/USTAV\\_BOSNE\\_I\\_HERCEGOVINE\\_bos.pdf](https://www.ustavnisud.ba/public/down/USTAV_BOSNE_I_HERCEGOVINE_bos.pdf)

7 OHCHR, bezbjednost novinara i pristup informacijama u Bosni i Hercegovini, 2022, dostupno na: <https://bosniasherzegovina.un.org/sites/default/files/2022-09/Report%20-%20Safety%20of%20journalists%20and%20access%20to%20information%20in%20Bosnia%20and%20Herzegovina%20-%20ENG.pdf>

8 Sarajevo Times, Fizički napadi i prijetnje smrću novinarima u BiH, 12. januar 2023, dostupno na: <https://sarajevotimes.com/physical-attacks-and-death-threats-against-journalists-in-bih/>

straha i nekažnjivosti za verbalne i fizičke napade. U martu 2023., nedugo nakon što je Dodik kritikovao novinare koji su se usprotivili njegovom predlogu da se kleveta ponovo kriminalizuje, nazivajući ih „spodobama“<sup>9</sup>, automobile dvojice banjalučkih novinara oštetila su nepoznata lica.<sup>10</sup> Nekoliko aktivista za ljudska prava i novinara napadnuto je verbalno i fizički u Banjaluci tog istog mjeseca nakon što je policija Republike Srpske zabranila paradu ponosa iz sigurnosnih razloga.<sup>11</sup> Do trenutka pisanja ovog izvještaja nije bilo hapšenja tim povodom.

Uprkos negodovanju na nacionalnom i međunarodnom nivou,<sup>12</sup> Narodna skupština Republike Srpske usvojila je izmjene i dopune Krivičnog zakonika Republike Srpske 20. jula 2023. godine, ponovo uvodeći krivične sankcije za klevetu. Iako je nacrt izmjena i dopuna koji je imao za cilj kriminalizaciju uvrede na kraju povučen, neprecizno sročene odredbe predviđaju stroge kazne za klevetu i druga krivična djela u vezi s privatnošću u iznosu do 6.000 KM (oko 3.000 eura), odnosno do tri prosječne mjesecne zarade. Zakon omogućava subjektivno tumačenje i proizvoljno donošenje odluka o pokretanju politički motivisanog krivičnog gonjenja pisaca i novinara. Predložene izmjene i dopune značajna su prijetnja ne samo onima u Republici Srpskoj, već i svim piscima, novinarima i građanima Bosne i Hercegovine, bez obzira na granice. Oni koji ne budu mogli platiti kaznu mogu biti kažnjeni zatvorskom kaznom. Svako ko bude proglašen krivim imaće krivični dosjed, što bi moglo otežati ostvarivanje niza osnovnih prava i sloboda, uključujući pravo na rad.<sup>13</sup> Međunarodni PEN centar protivi se kriminalizaciji klevete u svim slučajevima. Kriminalizacija klevete, bilo javnih ličnosti ili drugih pojedinaca, predstavlja nesrazmjeran i nepotreban odgovor na potrebu da se zaštiti ugled. Pitanjima ugleda treba se baviti kao građanskopravnim pitanjima, pri čemu se ista moraju definisati u skladu s međunarodnim standardima u domenu ljudskih prava.

Kampanje uznemiravanja, zastrašivanja i blaćenja često se odvijaju u onlajn okruženju i na društvenim mrežama – s ciljem da se učitkaju ne samo novinari, već i drugi istaknuti pojedinci koji su aktivni u javnoj sferi u Bosni i Hercegovini. Kampanje onlajn blaćenja sprovođe

## Milorad Dodik, predsjednik Republike Srpske, rutinski maltretira i blati društveno angažovane novinare na javnim tribinama, doprinoseći stvaranju atmosfere straha i nekažnjivosti za verbalne i fizičke napade.

anonimni trolovi a često ih podržavaju javni funkcioneri, koji zvanično negiraju bilo kakvu odgovornost ili povezanost s pojedincima i grupama koji napadaju novinare i istaknute pojedince na internetu. Prema izvještajima, govor mržnje je u porastu, naročito na društvenim mrežama.<sup>14</sup>

Među onima koji su bili izloženi takvim kampanjama blaćenja od strane bivše novinarke Adise Busuladžić su i književnici Dragan Markovina i Marko Tomaš, kao i jedan od urednika na portalu Prometej.ba. Praćenje njenih naloga na društvenim mrežama pokazalo je kontinuirani napor u pravcu klevete, blaćenja i širenja narativa mržnje.<sup>15</sup> Međutim, činovi solidarnosti s piscima i novinarima koji su se našli u sličnoj situaciji ipak su ohrabrujući. Ilustracije radi, grupa intelektualaca je 2018. godine objavila otvoreno pismo podrške profesoru Enveru Kazazu, kojeg je urednik jednog desničarskog časopisa u holu njegovog fakulteta verbalno i fizički napao, prijeteći mu da će ga „zaklati Zubima“.

9 Srpskainfo, 8. mart 2023, dostupno na: <https://srpskainfo.com/onaj-vukelic-i-neke-druge-spodobe-dodik-ovako-novinare-i-istovremeno-uredjuje-oblast-klevete-u-srpskoj-video-foto/>

10 Mediacentar, 9. mart 2023, dostupno na: <https://media.ba/bs/vijesti-i-dogadjaji-vijesti/osteceni-automobili-novinara-morace-i-trifunovic>

11 AP News, Bosna i Hercegovina: Aktivisti za ljudska prava napadnuti nakon zabrane LGBT dogadaja, 19. mart 2023, dostupno na: <https://apnews.com/article/bosnia-serb-lgbt-assault-2bd5a4836f047fe88ff039ee2f190af7>

12 Međunarodni PEN centar, Bosna i Hercegovina (Republika Srpska): Odustanite od predloženog zakona o kriminalizaciji klevete, 22. maj 2023: <https://www.pen-international.org/news/bosnia-and-herzegovina-republika-srpska-drop-criminal-defamation-bill>; Radio Free Europe/Radio Liberty, Defamation Law Adopted By National Assembly Of Bosnia's Republika Srpska Despite Criticism From Rights Activists, 21 July 2023, dostupno na: <https://www.rferl.org/a/bosnia-srpska-defamation-law-criminalization-criticism/32512853.html>

13 Osservatorio Balcani e Caucaso Transeuropa, BiH: Republika Srpska reintroduces the crime of defamation, 24. jul 2023, dostupno na: <https://www.balcanicaucaso.org/eng/Areas/Bosnia-Herzegovina/BiH-Republika-Srpska-reintroduces-the-crime-of-defamation-226384>

14 Jedan od najpoznatijih slučajeva trolovanja na internetu je slučaj Jasmina Mulahusića, protiv kojeg Tužilaštvo BiH vodi istražu zbog sumnje da je počinio krivično djelo izazivanje nacionalne, rasne i vjerske mržnje, razdora i netrpeljivosti. Mulahusić na svom Facebook nalogu rutinski vrijeda novinare iz Bosne i Hercegovine. Mete njegovih objava su novinari Al Jazeera Balkans, Televizije N1, Face TV, RSE/RL i slobodni novinari, koji ili kritički govore o Stranci demokratske akcije (SDA) ili izvještavaju o opozicionim političkim partijama. Za više informacija vidjeti Safe Journalists, BH novinari: Jasmin Mulahusić mora biti sankcionisan zbog širenja mržnje prema novinarama! 18. oktobar 2022, dostupno na: <https://safejournalists.net/bh-journalists-jasmin-mulahusic-must-be-sanctioned-for-spreading-hatred-towards-journalists/>. Mulahusić je, putem interneta, uznemiravao i autore ovog izvještaja, i to 2021. i 2023. godine.

15 Prometej, 31. januar 2023, dostupno na: <http://www.prometej.ba/clanak/osvrti/franjo-sarcevic/lice-mrznje-5551>



Najmanje 50 demonstranata i više desetina pripadnika NATO mirovnih trupa povrijedjeno je 29. maja 2023. godine u Zvečanu, na sjeveru Kosova. Do sukoba je došlo nakon što su predsjednici opština iz redova kosovskih Albanaca stupili na dužnost u gradovima sa srpskom većinom na sjeveru Kosova, nakon lokalnih izbora koje su Srbi bojkotovali. Izvor: Shkodrane Dakaj.

## KOSOVO

Prema godišnjem izvještaju Freedom House-a za 2023. godinu, „sloboda medija sve je više ugrožena na Kosovu jer medijske kuće nastavljaju da se uzdržavaju od kritikovanja vlade, a zvaničnici odgovaraju novinarima s više regulatornih mjera ili kampanjama blaćenja.“

<sup>16</sup> Član 40 Ustava Kosova, usvojenog 2008. godine, garantuje slobodu izražavanja.<sup>17</sup> U proteklim godinama, ostvaren je značajan napredak po pitanju osnaživanja zakonskog okvira. Medijski eksperti i profesionalci hvale Zakon o zaštiti novinarskih izvora iz 2013. godine, dok Zakon o zaštiti zviždača iz 2018. godine postavlja pravila za otkrivanje koruptivnih praksi i utvrđivanje prava prikrivenih doušnika u medijima. Kleveta je dekriminalizovana, iako strateške tužbe protiv učešća javnosti (SLAPP) usmjerene protiv medija i novinara i dalje izazivaju zabrinutost.<sup>18</sup>

Prema nalazima Međunarodnog odbora za istraživanje i razmjenu (IREX), „Kosovo ima slobodu govora, ali javna debata o osjetljivim pitanjima ostaje

16 Freedom House, Zemlje u tranzitu 2023, Kosovo, dostupno na: <https://freedomhouse.org/country/kosovo/nations-transit/2023>

17 Ustav Kosova iz 2008. s izmjenama i dopunama iz 2016. godine, dostupno na: [https://www.constituteproject.org/constitution/Kosovo\\_2016.pdf?lang=en](https://www.constituteproject.org/constitution/Kosovo_2016.pdf?lang=en)

18 Balkan Media, Medijske slobode na Kosovu, dostupno na: <https://www.kas.de/en/web/balkanmedia/media-freedom>

19 IREX, Barometar vibrantnih informacija 2021, dostupno na: <https://www.irex.org/sites/default/files/pdf/vibe-kosovo-2021.pdf>

20 Evropska komisija, Ključni nalazi iz Izvještaja za Kosovo za 2022. godinu, dostupno na: [https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/country\\_22\\_6090](https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/country_22_6090)

21 Kosovo 2.0, Shpëtim Selmani: cijeloga života sam u potrazi za drugim svijetom, dostupno na: <https://kosovotwopointzero.com/en/shpetim-selmani-all-my-life-i-have-been-in-search-of-another-world/>

funkcionera takođe doprinose neizvjesnosti u pokušaju ograničavanja slobode medija.<sup>22</sup> Blerim Vela, šef kabineta predsjednice Osmani, kritikovao je medije na društvenoj mreži Triter u martu 2023. godine, nakon izvještavanja o predstojećoj odluci Ustavnog suda Kosova koja bi mogla poništiti izbor predsjednice Osmani. U nizu tvitova, Vela je napisao da su izvještaji kosovskih medija „dio specijalnog rata koji se vodi prema beogradskom scenariju i vrši posredstvom kriminalaca sa sjevera Kosova i njihovih posrednika, koji se nalaze na crnoj listi Sjedinjenih Američkih Država“.<sup>23</sup> Međunarodni akteri, uključujući mrežu Safejournalists, zatražili su nakon toga od vlasti da zaustave zastrašivanje novinara na Kosovu.<sup>24</sup>

Tenzije između Srbije i Kosova rezultiraju rastućom nesigurnošću kada su u pitanju novinari i drugi angažovani pojedinci, naročito oni koji izvještavaju o političkim dešavanjima. Na sjeveru Kosova u decembru 2022. godine zabilježeno je šest napada na novinare; novinarka Leonita Bajrami bila je čak i meta eksplozivne naprave.<sup>25</sup> U maju 2023. godine izbio je talas napada na novinare i medije nakon što su etnički Albanci preuzeli dužnost predsjednika opština u oblasti s većinskim srpskim stanovništvom na sjeveru Kosova, što je dovelo do nasilnih nemira i protesta. Brojni novinari navodno su bili namjerno targetirani, a napadi su uključivali fizički napad i vandalizovanje opreme za rad. Grupe za slobodu medija pozvale su vlasti da uvedu neophodne mjere kako bi se garantovala bezbjednost novinara.<sup>26</sup>

**Tenzije između Srbije i Kosova rezultiraju rastućom nesigurnošću kada su u pitanju novinari i drugi angažovani pojedinci, naročito oni koji izvještavaju o političkim dešavanjima.**

22 ECPMF, Politički pritisci na novinare rizik po napredak medijskih sloboda na Kosovu, 17. novembar 2022, dostupno na: <https://www.ecpmf.eu/political-pressure-on-journalists-risks-undermining-media-freedom-progress-in-kosovo/>

23 SafeJournalists: Visokopozicionirani javni funkcioner targetira novinare na Kosovu, 31. mart 2023, dostupno na: <https://safejournalists.net/portfolios/safejournalists-high-ranking-official-targets-journalists-in-kosovo/>

24 SafeJournalists: Zaustavite zastrašivanje novinara na Kosovu, 18. mart 2023, dostupno na: <https://bhnovinari.ba/en/2023/03/18/safejournalists-stop-the-intimidation-of-journalists-in-kosovo/>

25 GlobalVoices, Kosovo: Šest napada na novinare u decembru nakon eskalacije tenzija, 6. januar 2023, dostupno na: <https://globalvoices.org/2023/01/06/kosovo-six-attacks-against-journalists-in-december-following-escalating-tensions/>

26 ECPMF, organi reda moraju zaštiti novinare u tenzijama na sjeveru Kosova, 2. jun 2023, dostupno na: <https://www.ecpmf.eu/law-enforcement-must-protect-journalists-amidst-escalating-tensions-in-northern-kosovo/>

27 Reporteri bez granica, Crna Gora, dostupno na: <https://rsf.org/en/country/montenegro>

28 Balkan Media, Medijske slobode u Crnoj Gori, dostupno na: <https://www.kas.de/en/web/balkanmedia/media-freedom>

29 Centar za demokratiju i ljudska prava, Dijagnoza i terapija slobode izražavanja, govora mržnje i etničkih tenzija, dostupno na: <https://www.cedem.me/en/case-categories/diagnosis-and-therapy-of-freedom-of-expression-hate-speech-and-ethnic-tensions/>

## CRNA GORA

Prema izvještajima Reportera bez granica, „Ustav i zakoni Crne Gore garantuju slobodu govora i izražavanja, ali sloboda medija i dalje je ugrožena političkim uplitanjem, nekažnjenim napadima na novinare i ekonomskim pritiscima.“<sup>27</sup> Sveukupno gledano, situacija u vezi sa slobodom medija je problematična i „Crna Gora je jedno od najneprijateljskih okruženja za istraživačko novinarstvo kada su u pitanju zemlje jugoistočne Evrope.“<sup>28</sup>

Govor mržnje, naročito u onlajn okruženju, koristi se za prijetnje, kao i da se zastraše i učutkaju nezavisni novinari i aktivisti u Crnoj Gori. Od 2020. godine, javne vlasti su preduzele brojne pokušaje da ograniče slobodu izražavanja. Prema navodima Centra za demokratiju i ljudska prava (CEDEM), govor mržnje je u porastu proteklih godina. „U toku 2020. godine, sloboda izražavanja je bila ugrožena od strane vlasti u vezi sa krizom COVID-19 i predizbornim kampanjama. Naime, preduzet je niz koraka koji su ozbiljno narušili pravo na privatnost i slobodu izražavanja. U prvom talasu ovog virusa, Vlada je preduzela represivne korake da kazni 'dezinformacije' o virusu, usvajajući mjeru za suzbijanje pandemije koju smatraju 'lažnim vijestima'. Zbog sve veće moći desno orientisanih političkih partija, dolazi do podizanja etničkih tenzija, posebno među mladima, dok je govor mržnje dostigao najveći nivo prisutnosti u crnogorskom društvu. S druge strane i dalje izostaje adekvatna reakcija nadležnih institucija u širenju govora mržnje i lažnih vijesti u medijima ili na društvenim mrežama.“<sup>29</sup>

Javni funkcioneri u Crnoj Gori takođe su blatili i verbalno napadali istaknute pojedince, pisce i novinare. Predsjednik Vlade Crne Gore Dritan Abazović je 19. avgusta 2022. godine javno napao Crnogorski PEN centar u Skupštini Crne Gore, optužujući ga za širenje „ekstremizma i nacionalizma“. Abazović je tom prilikom pokazao sliku nagrađivanog crnogorskog pisca i člana Crnogorskog PEN centra Milorada Popovića, označavajući ga kao agenta nacionalističke politike koji služi interesima kriminala.



Nagrađivani crnogorski pisac i član Crnogorskog PEN centra, Milorad Popović, koga je premijer Crne Gore Dritan Abazović u avgustu 2022. godine označio kao agenta nacionalističke politike koji služi interesima kriminala.

To nije prvi put da je Abazović javno targetirao članove Crnogorskog PEN centra, pošto je u više navrata blatio i istaknutog crnogorskog pisca i člana Crnogorskog PEN centra Andreja Nikolaidisa.<sup>30</sup> I Popović i Nikolaidis su glasni protivnici ruskih i srpskih pokušaja da se miješaju u unutrašnja pitanja Crne Gore.

Tokom 2022, evidentirano je 19 napada na novinare i medije. Od tog broja, bilo je osam fizičkih napada na novinare, sedam prijetnji novinarima upućenih preko interneta, tri fizička napada na medije i jedna prijetnja upućena medijskoj kući.<sup>31</sup> Puna pravda za ubistvo novinara Duška Jovanovića iz 2004. godine još uvijek nije ostvarena.

Uticaj Ruske Federacije na crnogorsko društvo predstavlja veliki razlog za zabrinutost kada je riječ o slobodi izražavanja i slobodi medija u Crnoj Gori. Realizacija tog uticaja vrši se preko proruskih političkih partija, organizacija, medija i Srpske pravoslavne crkve. Inače, Srpska pravoslavna crkva je u Rezoluciji Evropskog parlamenta iz 2022. godine o stranom miješanju prepoznata kao instrument za širenje ruskog uticaja u regionu Zapadnog Balkana usmjerjenog na rasplamsavanje sukoba i podjelu zajednica.<sup>32</sup> Proruski mediji u Crnoj Gori redovno šire govor mržnje, raspiruju etnonacionalističke tenzije te često javno targetiraju kritičare, nezavisne intelektualce i prozapadne aktiviste i političare.<sup>33</sup>

**Predsjednik Vlade Crne Gore je 19. avgusta 2022. godine javno napao Crnogorski PEN centar u Skupštini Crne Gore, optužujući ga za širenje „ekstremizma i nacionalizma“.**

30 Međunarodni PEN centar, Crna Gora: Vlasti moraju zaustaviti uznemiravanje i zastrašivanje Crnogorskog PEN centra, 10. oktobar 2022, dostupno na: <https://www.pen-international.org/news/montenegro-authorities-must-stop-harassment-and-intimidation-of-the-montenegrin-pen-centre>

31 Mina News, 23. januar 2023, dostupno na: <https://mina.news/glavna/dan-novinara-crne-gore-2/>

32 Rezolucija Evropskog parlamenta od 9. marta 2022. godine o stranom miješanju u sve demokratske procese u Evropskoj uniji, uključujući dezinformacije (2020/2268(INI)), dostupno na: [https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2022-0064\\_EN.html](https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2022-0064_EN.html)

33 Crnogorski PEN centar, Crna Gora uoči predsjedničkih izbora: ruski protektorat ili NATO članica? Februar 2023.



Pisac i novinar Marko Vidojković primoran je da napusti Srbiju u februaru 2023. nakon upornih prijetnji po ličnu bezbjednost. Izvor: Miroslav Dragojević.

## SRBIJA

Član 46 Ustava Republike Srbije garantuje slobodu izražavanja, a uspostavljen je i niz mehanizama da se odgovori na rastuću zabrinutost za bezbjednost novinara. Komisija za istraživanje ubistava novinara osnovana je 2012. godine s ciljem da se istraže ubistava novinara koja su se dogodila tokom 1990-ih. Stalna radna grupa za bezbjednost novinara, osnovana 2016. godine, predstavlja djelotvornu platformu za razmjenu informacija između službenika organa za sprovođenje zakona i medija, iako se njen rad podriva nedostatkom političke volje. Zasebna Radna grupa za bezbjednost i zaštitu novinara, osnovana u decembru 2020. godine uz podršku premijerke Ane Brnabić, označena je kao „neuspjeh“ od strane organizacija za slobodu medija i organizacija novinara, prevashodno zbog nedostatka političke volje.<sup>34</sup>

Opozicioni i nezavisni novinari, pisci, aktivisti civilnog društva i drugi istaknuti pojedinci u Srbiji često se suočavaju s direktnim napadima i prijetnjama koje im, zbog njihovog aktivizma i javnog angažmana, upućuju pojedinci i predstavnici javnih vlasti. U novembru 2022. godine, urednik dnevnog lista Danas primio je prijetnu imejl poruku u kojoj se zaposleni tog dnevnog lista upoređuju s ubijenim novinarima francuskog satiričnog lista Šarli Ebdo. Imejl je uključivao i spisak pojedinaca čije pisanje „treba kazniti“.<sup>35</sup>

Novinarka Jelena Obućina je 2022. godine na Triteru dobila anonimne prijetnje smrću, u kojima je navedeno da će „biti spaljena“.<sup>36</sup> Jedan od najpoznatijih slučajeva je slučaj književnika i novinara Marka Vidojkovića, koji je bio primoran da napusti Srbiju i preseli se uz pomoć Međunarodnog PEN centra u februaru 2023. godine, nakon upornih prijetnji po ličnu bezbjednost.<sup>37</sup> Književnik i akademik Jovo Bakić na meti je srpskih vlasti i

provladinih trolova od juna 2019. godine, nakon što je u intervjuu osudio nacionalistički pristup srpskih vlasti i veze između kriminalnih organizacija i predstavnika vlasti. Dana 7. maja 2023. godine, nakon dvije masovne pucnjave u zemlji u roku od svega nekoliko dana, provladina televizija Pink emitovala je kratki film u kojem citira Jova Bakića izvan konteksta, optužujući ga na taj način za podsticanje nasilja. Usljedila je kampanja blaćenja od strane javnih funkcionera i provladinih medija i trolova, a premijerka Ana Brnabić je pozvala Univerzitet u Beogradu da preduzme mjere protiv Bakića, dok je jedan od narodnih poslanika iz redova SNS-a pokrenuo peticiju pozivajući na njegovo razriješenje. Provladini tabloidi citirali su Bakića kao da je pozivao na prolivanje „krvi“ na ulicama Beograda, što su riječi koje on nikada nije upotrijebio. Međunarodni PEN centar ostvario je uvid u nekoliko anonimnih poruka upućenih Bakiću, u kojima se njemu i njegovoj porodici prijeti silovanjem. Ono što je posebno alarmantno je da je njegova kućna adresa javno otkrivena na televiziji Pink. Bakić je takođe prijavio da mu je u dva navrata prilazila nepoznata osoba koja mu je prijetila i vrijedala ga.

Dvadeset četiri godine od ubistva urednika i izdavača Slavka Ćuruvije, pravda za istorijske slučajeve ubistava novinara i dalje je nedostižna. U aprili 2023. godine, nakon misije sprovedene u zemlji, međunarodne organizacije za slobodu medija i organizacije novinara proglašile su Srbiju jednim od najopasnijih mesta u Evropi za rad u svojstvu novinara, s izuzetkom Ukrajine.<sup>38</sup>

Vandalizam i javne prijetnje nijesu rijetka pojava u Srbiji. U novembru 2020. godine u Novom Sadu, na sjeveru Srbije, nepoznate osobe iscrtale su grafite na stambenom objektu profesora i novinara Dinka Gruhonjića, uz psovke i poruke poput „Ratko Mladić, srpski heroj“.<sup>39</sup> Gruhonjić radi za Nezavisno društvo novinara Vojvodine i javno je istupao govoreći protiv vlasti.<sup>40</sup> Zbog svog novinarskog angažmana, u prošlosti je bio česta meta prijetnji nasiljem i zastrašivanja. U decembru 2022. godine, vandali su uništili mural ukrajinske pjesnikinje Lesje Ukrainke u centru Beograda gadajući ga crnom farbom i pišući slovo Z preko njega, po ugledu na proratni propagandni motiv koji ruske vlasti koriste za svoj rat protiv Ukrajine. Nakon što je mural obnovljen, išaran je grafitima sa sljedećim porukama „Ovo je Srbija!“, „Nema mesta za ovo!“ i „Nema nacizma ovde!“. Mural se inače nalazi u blizini Krokodilovog Centra za savremenu književnost (NVO Krokodil Engaging Words), čiji je predsjednik književnik

Vladimir Arsenijević.<sup>41</sup> U martu 2023. godine, novi graffiti ispisani su na zidovima Krokodilovog centra, uključujući onaj koji je poručivao „smrt izdajnicima“.<sup>42</sup> U martu iste godine, troje profesora s Fakulteta političkih nauka Univerziteta u Beogradu – Jelena Lončar, Stefan Surić i Marko Veković targetirani su uvredljivim posterima na kojima su oklevetani kao „izdajnici“. Profesori su inače bili dio akademске razmjene koja je uključivala njihove kolege s Filozofskog fakulteta u Prištini (Kosovo). Dva dana prije nego što je trebao da se održi planirani sastanak, fakultet je bez ikakvih dodatnih pojašnjenja objavio da je događaj otkazan. Nakon što su posteri osvanuli u blizini fakulteta, profesori i studenti fakulteta organizovali su javni protest.<sup>43</sup>

Prijetnje i kampanje blaćenja na internetu u Srbiji često izazivaju provladini tabloidni mediji, u vlasništvu vladinih saveznika koji prate njenu agendu. U intervjuu datom u maju 2023. godine za Insajder TV, dr Jelena Vasiljević s Instituta za filozofiju i društvenu teoriju u Beogradu izjavila je da su „*atmosfera linča i nedostatak tolerancije jedna od posledica ukidanja dijaloga, društva dubokih nejednakosti i nagomilanih frustracija iz nerazrešene prošlosti.*“<sup>44</sup>

U aprilu 2023. godine, nakon misije sprovedene u zemlji, međunarodne organizacije za slobodu medija i organizacije novinara proglašile su Srbiju jednim od najopasnijih mesta u Evropi za rad u svojstvu novinara, s izuzetkom Ukrajine.

34 IPI, Srbija: Nezavisno novinarstvo suočava se s najvećom krizom zabilježenom proteklih godina, 26. april 2023, dostupno na: <https://ipi.media/serbia-independent-journalism-faces-biggest-crisis-in-years/>

35 Žurnal, PRETNJE, UVREDE I MEDIJSKI LINČ: Gušenje slobode govora u Vučićevoj Srbiji, 10. novembar 2022, dostupno na: <https://www.zurnal.info/clanak/the-suppression-of-freedom-of-speech-in-vucics-serbia/25477>

36 ARTICLE 19, Srbija: Više novinara doživjelo prijetnje i maltretiranje, vlasti da preduzmu hitne korake, 5. decembar 2022, dostupno na: <https://www.article19.org/resources/serbia-harassment-journalists-action-needed>

37 Međunarodni PEN centar, Srbija: Istražiti prijetnje smrću upućene piscu Marku Vidojkoviću i privesti odgovorne licu pravde, 12. februar 2023, dostupno na: <https://www.pen-international.org/news/serbia-investigate-death-threats-against-writer>; Fondacija Slavko Ćuruvija, Marko Vidojković primoran da napusti Srbiju zbog prijetnji po ličnu bezbjednost, 16. mart 2023, dostupno na: <https://www.slavkocuruvijafondacija.rs/en/marko-vidojkovic-was-compelled-to-leave-serbia-due-to-threats-to-his-safety/>

38 IPI, Srbija: Nezavisno novinarstvo suočava se s najvećom krizom zabilježenom proteklih godina, 26. april 2023, dostupno na: <https://ipi.media/serbia-independent-journalism-faces-biggest-crisis-in-years/>

39 Ratko Mladić vodio je Vojsku Republike Srske tokom ratova u bivšoj Jugoslaviji. Međunarodni krivični sud za bivšu Jugoslaviju osudio ga je 2017. godine, proglašivši ga krivim za ratne zločine, zločin protiv čovječnosti i genocid.

40 Danas, 26. novembar 2020, dostupno na: <https://www.danas.rs/vesti/drustvo/dinko-gruhonjic-o-pretecmi-grafitima-slicne-poruke-sam-dobijao-i-od-vlasti/>

41 SEEcult, 28. decembar 2022, dostupno na: <http://www.seecult.org/vest/ociscen-mural-ukrajinskoj-pesnikinji>

42 Krokodil Engaging Words, 13. mart 2023, dostupno na: <https://www.facebook.com/photo/?fbid=547253687508510&set=pcb.547253857508493>

43 Peaceful Change Initiative, Osuda napada na akademске slobode, 23. mart 2023, dostupno na: <https://peacefulchange.org/news/condemning-attacks-on-academic-freedom>

44 Insajder TV, 24. mart 2023, dostupno na: <https://insajder.net/emisije/debata/debatas03/insajder-debata-zarobljeno-drustvo>

## KOMPARATIVNA ANALIZA

### Zakonski okviri i njihova primjena

Do 2023. godine, većina studija je tvrdila da su zakonski okviri u Bosni i Hercegovini, na Kosovu, u Crnoj Gori i u Srbiji bili adekvatni na papiru, ali da je problem bila loša primjena u praksi. Međutim, situacija u Bosni i Hercegovini pogoršala se nakon što je Narodna skupština Republike Srpske izglasala izmjene i dopune Kričnog zakonika Republike Srpske kojima se ponovo uvode krične sankcije za klevetu.<sup>45</sup> Još 2020. godine, u jeku pandemije COVID-19, Vlada Republike Srpske donijela je Odluku o zabrani izazivanja panike i nereda za vrijeme vanredne situacije na teritoriji Republike Srpske na inicijativu entetskog Ministarstva unutrašnjih poslova.<sup>46</sup> Cilj tog propisa bio je da sprječi kritiku i debatu, s predviđenim kaznama za medije do 5.000 eura za objavljivanje tekstova kojima se „onemogućava ili značajnije ometa sprovođenje odluka i mјera državnih organa i organizacija koji vrše javna ovlašćenja.“ Iako je mјera povučena nedugo nakon usvajanja, a nakon talasa međunarodnog negodovanja, ipak može poslužiti kao primjer načina na koji su vlasti zloupotrebjavale pandemiju COVID-19 da ograniče slobodu izražavanja. U maju 2023. godine, Vlada Kantona Sarajevo izradila je Nacrt Zakona o prekršajima protiv javnog reda i mira na području Kantona Sarajevo, kojim se na sličan način kažnjavaju oni koji onemogućavaju ili značajnije ometaju sprovođenje odluka i mјera državnih organa i organizacija koje vrše javna ovlašćenja.<sup>47</sup> Prijedlog je naišao na oštре kritike novinara i medijskih organizacija u Bosni i Hercegovini. Naročito zabrinjava prijedlog predsjednika Republike Srpske Milorada Dodika da se uvede zakon o takozvanim „stranim agentima“, koji bi dodatno ugušio civilno društvo i nezavisne medije na način što bi od nevladinih organizacija koje primaju sredstva iz inostranstva i koje su aktivne u entitetu bosanskih Srba zahtijevao da se registriru i izvještavaju o svom radu. Vlada je odobrila predmetni nacrt zakona 23. marta 2023. godine. Dodik je rekao da će zakon zahtijevati od takvih organizacija da izvještavaju o „svemu što rade“, predviđevši njegovo usvajanje.<sup>48</sup>

U Srbiji, na Kosovu, u Crnoj Gori, kao i u Federaciji Bosne i Hercegovine – kleveta nije kriminalizovana. Međutim, korišćenje strateških tužbi protiv učešća javnosti predstavlja rastuću prijetnju nezavisnim medijima. Strateške tužbe protiv učešća javnosti predstavljaju agresivne tužbe koje podnose moći pojedinci i kompanije u namjeri da učinkuju kritičke glasove. Obično se u tom kontekstu podrazumijevaju dugi i skupi sudski postupci, ili prijetnje istima, kako bi se kritičari zastrašili i učutkali. Međunarodni PEN centar je član Koalicije CASE – Koalicije protiv strateških tužbi protiv učešća javnosti u Evropi – i sprovodi kampanje protiv korišćenja takvih strateških tužbi, koje su u međuvremenu postale značajna prijetnja slobodi medijima i pravima zastupanja u više zemalja. U periodu između 2016. i 2021. godine, najmanje 40 građanskopravnih postupaka identifikovano je kao strateška tužba protiv učešća javnosti u Bosni i Hercegovini<sup>49</sup>; uz najmanje 26 takvih slučajeva u Srbiji u periodu između 2010. i 2020.<sup>50</sup> Iako u vrijeme pisanja ovog izveštaja nijesu bile dostupne informacije o situaciji na Kosovu i u Crnoj Gori u tom kontekstu, analiza pokazuje da su takvi slučajevi rastući problem i na Kosovu.<sup>51</sup>

Tabloidni mediji i mediji koji su uglavnom web portali i ne omogućavaju nikakvu identifikaciju često maltretiraju nezavisne pisce, novinare i aktiviste civilnog društva. Usvajanje zakona o transparentnosti vlasništva nad medijima pomoglo bi da se identifikuju obrasci djelovanja koji, prema dosadašnjim istraživanjima, uključuju međusobne odnose između javnih funkcionera, netransparentnih medija i ekonomskih moćnika.

Sveukupno gledano, kada je riječ o zakonskom okviru, identifikovana su sljedeća ključna pitanja:

- **Određeni nedostatak propisa, uglavnom vezano za transparentnost vlasništva nad medijima i sprečavanje štetnih sadržaja i govora mržnje.**
- **Loša primjena zakona koji treba da zaštite slobodu izražavanja i zloupotreba zakona o kleveti u tom smislu.**
- **Rastuća upotreba strateških tužbi protiv učešća javnosti kao instrumenta za vršenje pritiska.**<sup>52</sup>

45 EEAS, Bosna i Hercegovina: Izjava portparola o zakonu kojim se kriminalizuje kleveta u Republici Srpskoj, 23. mart 2023, dostupno na: [https://www.eeas.europa.eu/eeas/bosnia-and-herzegovina-statement-spokesperson-defamation-law-republika-srpska\\_en?s=51](https://www.eeas.europa.eu/eeas/bosnia-and-herzegovina-statement-spokesperson-defamation-law-republika-srpska_en?s=51)

46 RFE/RL, 12. april 2020, dostupno na: <https://www.slobodnaevropa.org/a/doktore-i-novinare-po-u%C5%A1ima-i-nov%C4%8Daniku/30546070.html>

47 Skupština Kantona Sarajevo, dostupno na: <http://skupstina.ks.gov.ba/nacrt-zakona-o-prekršajima-protiv-javnog-reda-i-mira-na-području-kantona-sarajevo>

48 RFE/RL, Bosanski Srbi odobrili mјere za „strane agente“, po ugledu na kontroverzni ruski zakon, 23. mart 2023, dostupno na: <https://www.rferl.org/a/republika-srpska-foreign-agents-russian-law/32331676.html>

49 OBCT, Strateške tužbe protiv učešća javnosti u Bosni i Hercegovini, 23. februar 2023, dostupno na: <https://www.balkanicaucaso.org/eng/Areas/Bosnia-Herzegovina/SLAPPs-in-Bosnia-and-Herzegovina-223589>

50 ARTICLE 19, Stanje strateških tužbi protiv učešća javnosti u Srbiji, decembar 2021, dostupno na: [https://www.article19.org/wp-content/uploads/2022/02/A19-Serbia-SLAPPs-report\\_Final\\_16Feb22.pdf](https://www.article19.org/wp-content/uploads/2022/02/A19-Serbia-SLAPPs-report_Final_16Feb22.pdf)

51 Viola von Cramon, Porast broja strateških tužbi protiv učešća javnosti u Srbiji, 24. jul 2020, dostupno na: <https://violavoncranon.eu/en/news/content/increasing-slapp-lawsuits-in-kosovo/>

52 Predsjednica Evropske federacije novinara (EFJ) Maja Sever smatra da su strateške tužbe protiv učešća javnosti najveća prijetnja slobodi medija u regionu u vrijeme pisanja: <https://safejournalists.net/maja-sever-slapps-are-the-most-serious-threat-to-media-freedom-in-the-region/>

### Iskrivljeno prikazivanje nedavne prošlosti koje potpiruje političke agende i nacionalističku retoriku

Iskrivljeno prikazivanje dešavanja iz prošlosti u regionu, naročito onih iz 1990-ih, predstavlja sredstvo koje politički akteri često koriste u svrhe manipulacije i propagande. Situacija se razlikuje od zemlje do zemlje, shodno datom političkom kontekstu, tako da i sredstva manipulacije mogu biti različita.<sup>53</sup> Međutim, ciljevi, metode i ishodi su prilično slični. Kada su u pitanju pisci i novinari, mogu se identifikovati najmanje tri grupe s tri različita pristupa prošlosti, a samim tim i tri tipa odnosa s javnim funkcionerima:

- **Mediji, pisci i novinari bliski političkim funkcionerima, koji im pomažu da artikulišu i šire podjele u društvu i (zlo) upotrebljavaju prošlost u svrhu.**
- **Mediji, pisci i novinari koji se snažno protive takvim dominantnim narativima manipulacije, koji o nedavnoj prošlosti pišu na osnovu činjenica, pa su kao rezultat toga izloženi pritiscima i često se etiketiraju kao „izdajnici“ i „narodni neprijatelji“.**
- **Mediji, pisci i novinari koji izbjegavaju bavljenje takvim pitanjima i bave se „lakim“ temama sa zanemarivim ili nepostojećim uplitanjem u aktuelna društvena pitanja i aktivizam.**

Kada je riječ o medijima, mogu se identifikovati pisci i novinari koji prate političku agendu zloupotrebe dešavanja iz nedavne prošlosti u svrhu manipulacije, dominantni trendovi i ponašanja u vezi s događajima prije i tokom 1990-ih:

- **Štetni sadržaji i govor mržnje.**<sup>54</sup>
- **Veličanje osuđenih zločinaca koji se prikazuju kao nacionalni heroji i spasioci nacije.**<sup>55</sup>
- **Negiranje genocida i sudskih presuda, uz insistiranje na tome da se radi o zavjerama protiv naroda kojem novinar/urednik pripada.**<sup>56</sup>
- **Relativizacija i selektivna kontekstualizacija dešavanja iz prošlosti.**
- **Rehabilitacija zločinaca iz Drugog svjetskog rata.**<sup>57</sup>
- **Obezbeđivanje medijske platforme članovima akademске zajednice koji su 1990-ih aktivno promovisali narative govora mržnje i selektivno izvlačili argumente u prilog osuđeniku ili ratnih zločina, u nastojanju da se njihove priče približe publici i da se isti prikažu kao obični ljudi.**<sup>58</sup>
- **Skrivanje godišnjica stradanja drugih naroda ili stavljanje tih događaja u krajnje relativistički kontekst.**
- **Tzv. laki revizionizam, koji se pažljivo servira publici uz dalekosežne posljedice, jer neki smatraju da je sve što se objavljuje u medijima istina.**

Na meti gorepomenutih provladih medija, kao i trolova i botova na društvenim mrežama, nalaze se mediji, pisci i novinari koji se oštro protive političkoj agendi zloupotrebe nedavne prošlosti u svrhu manipulacije. U tom smislu moguće je identifikovati sljedeće trendove:

- **Targetiranje pisaca, novinara i drugih angažovanih pojedinaca u tabloidnim medijima bliskim vlasti (u Srbiji) ili desničarskim medijima (u Bosni i Hercegovini) ili na onlajn platformama bliskim određenim političkim partijama (u Crnoj Gori).**<sup>59</sup>
- **Targetiranje pisaca, novinara i drugih angažovanih pojedinaca na društvenim mrežama, i to ne samo od strane botova i trolova, već i od strane političara, članova njihovih porodica i njihovih podržavalaca.**<sup>60</sup>
- **Nazivanje pisaca, novinara i drugih angažovanih pojedinaca „izdajnicima“ i „neprijateljima“ – svog naroda, svoje zemlje, ili svoje vjere – a sve to u nastojanju da se izazove bijes među radikalnim grupama, naročito ako su takvi pojedinci uključeni u aktivnosti pomirenja i izgradnje mira.**<sup>61</sup>

Sve u svemu, nedavna prošlost se naširoko koristi u regionu u svrhu političke manipulacije, sijanja tenzija i podjela unutar i između društava, ali i za targetiranje i klevetanje protivnika dominantnih političkih moći i njihovih narativa, uključujući pisce i novinare. Kampanje blaćenja koje pojedince prikazuju kao izdajnike i neprijatelje često rezultiraju direktnim prijetnjama i ugrožavaju njihovu fizičku bezbjednost i mentalno zdravlje.

## Kampanje dezinformacija kao izvori nestabilnosti

Sveukupno gledano, političke manipulacije, govor mržnje i kampanje dezinformacija međusobno su povezani i imaju za cilj širenje straha i neizvjesnosti među ljudima, u nastojanju da ih učine sklonijim da prihvate i slijede postojeće političke aktere i njihove narative.

I javni servisi su takođe među medijima koji šire dezinformacije u regionu, kao što je to slučaj u Republici Srpskoj u Bosni i Hercegovini. Portal za provjeru činjenica *Raskrinkavanje* označio je Radio Televiziju Republike Srpske (RTS – javni servis u Republici Srpskoj) kao medij visokog rizika u smislu objavljivanja sumnjivih sadržaja. Naime, pomenuta platforma je identifikovala RTS, zajedno s javnom novinskom agencijom Republike Srpske „Srna“, kao najplodniji izvor političkih dezinformacija u Bosni i Hercegovini.<sup>62</sup>

Puna vojna invazija Ruske Federacije na Ukrajinu koja je započela 24. februara 2022. godine pokazala je kako različiti međunarodni mediji utiču na širenje dezinformacija širom regiona. Uticaj ruskih medija bio je prisutan još mnogo prije invazije punog obima, prije svega kroz rad novinske agencije Sputnjik, koja ima predstavništvo u Srbiji i čiji se tekstovi bez ikakve kritičke analize prenose u medijima u Srbiji i Republici Srpskoj.<sup>63</sup> Studija o dezinformacijama Evropskog parlamenta iz 2021. godine označila je Srbiju kao „lansirnu platformu za operacije dezinformacija koje Kremlj sprovodi na zapadnom Balkanu.“<sup>64</sup>

Uz propagandu koja se naširoko koristi u medijima, širenje dezinformacija doprinosi političkoj manipulaciji kako bi se u društvu održao status quo. Veoma često, naročito u predizbornim periodima, kombinacija dezinformacija i govora mržnje podstiče strah od drugih etničkih grupa, nacionalnosti ili susjednih zemalja, što doprinosi etnonacionalnoj mobilizaciji i apstinenciji od glasanja.<sup>65</sup>

Kampanje dezinformacija protiv pisaca, novinara i drugih angažovanih pojedinaca obično su prvi korak u njihovoј javnoј diskreditaciji, nakon čega slijede kampanje blaćenja i targetiranja na internetu. Glavni cilj takvih aktivnosti je da se angažovani pojedinci izlože napadu bijesa javnosti, uglavnom na društvenim mrežama, pri čemu se takvi pojedinci etiketiraju u nastojanju da se pretvore u državne neprijatelje i da se tako stvori atmosfera linča prije bilo kakvih potencijalnih fizičkih napada na njih. Važno je naglasiti da se slučajevi prijetnji i nasilja koriste ne samo da bi se nanjela šteta takvim pojedincima, već i da se pošalje poruka svim nezavisnim glasovima da će i oni doživjeti isto ako se usude da se suprotstave dominantnim narativima – odnosno, drugim riječima, da se izazove autocenzura.

gdje se etiketiraju u nastojanju da se pretvore u državne neprijatelje i da se tako kreira atmosfera linča prije bilo kakvih potencijalnih fizičkih napada na njih. Naročito je važno naglasiti da se kampanje dezinformacija u domenu aktuelnih dešavanja najčešće koriste kako bi se neko od angažovanih pojedinaca namjerno uključio u polemiku; primjer radi, lažno se izvijesti da neko podržava jednu od strana u ratu Ruske Federacije protiv Ukrajine, što je način da se taj pojedinač izloži bijesu suparničke strane.

## KLJUČNI NALAZI

Kada se istražuje pitanje neopravdanog ograničavanja prava na slobodu izražavanja u Bosni i Hercegovini, na Kosovu, u Crnoj Gori i u Srbiji, uočava se jasan obrazac djelovanja. Međutim, ne suočavaju se svi pisci, novinari i drugi angažovani pojedinci i grupe s takvim ograničenjima – ona se uglavnom primjenjuju na one koji preispisuju zvanične narative i kritikuju vlast i one na vlasti.

Sveukupno gledano, pisci su u poređenju s novinarima u manjoj mjeri izloženi nasilju i neopravdanom ograničavanju prava na slobodu izražavanja zbog svojih književnih djela. Naše istraživanje otkriva da je ono što izaziva reakciju vlasti ili njihovih „produženih ruku“ u vidu tabloida i desničarskih grupa na internetu uglavnom njihov javni angažman.

Zakonski okvir je uglavnom dobro osmišljen, ali se slabo primjenjuje. Zabrinjava nedostatak transparentnosti vlasništva nad medijima, što je važno pitanje u ovom kontekstu jer oni segmenti medija koji šire govor mržnje ili vode kampanje dezinformacija na internetu protiv pisaca, novinara i aktivista civilnog društva često ne sadrže dostupne i konkretne informacije koje bi omogućile pozivanje na odgovornost.

Kampanje dezinformacija na internetu protiv pisaca, novinara i drugih angažovanih pojedinaca obično su prvi korak ka njihovoј javnoј diskreditaciji, nakon čega slijede kampanje blaćenja i targetiranja na internetu. Glavni cilj takvih aktivnosti je da se angažovani pojedinci izlože napadu bijesa javnosti, uglavnom na društvenim mrežama, pri čemu se takvi pojedinci etiketiraju u nastojanju da se pretvore u državne neprijatelje i da se tako stvori atmosfera linča prije bilo kakvih potencijalnih fizičkih napada na njih. Važno je naglasiti da se slučajevi prijetnji i nasilja koriste ne samo da bi se nanjela šteta takvim pojedincima, već i da se pošalje poruka svim nezavisnim glasovima da će i oni doživjeti isto ako se usude da se suprotstave dominantnim narativima – odnosno, drugim riječima, da se izazove autocenzura.

Još jedan fenomen prisutan u regionu je „kupovina tišine“, odnosno ono što je priznati pisac Danilo Kiš nazvao „prijateljskom cenzurom“. U sadašnjem kontekstu, taj fenomen realizuje se kada pisci i umjetnici dobijaju javna sredstva za svoj rad u zamjenu za promovisanje ili barem nekritikovanje vlasti ili onih na vlasti. Intervjuisani pisci uglavnom su navodili da izdavači ne traže od pisaca da

se uzdrže od uključivanja određenih ideja u svoje knjige i to ne postavljaju kao uslov za objavljivanje. Više se radi o tome da izdavači traže od pisaca da se uzdrže od javne kritike vlasti ili dominantnih narativa kako bi osigurali sredstva za objavljivanje njihovog književnog djela.

Ukratko, uz direktnе prijetnje i moguće napade, obeshrabrvanje pisaca, novinara, aktivista civilnog društva i drugih angažovanih pojedinaca da javno govore već je postalo dominantan trend. Obrazac djelovanja je takav da se pokušava kupiti čutanje i izazvati autocenzura kod pisca, a ako to ne uspije, pokreću se kampanje dezinformacija i blaćenja na internetu kako bi se pisac učinio metom radikalnih grupa i izložio prijetnjama i nasilju. Kao rezultat takvog stanja stvari, prostor za slobodu izražavanja u regionu se smanjuje, što podjednako utiče na medije, pisce i civilno društvo.

Glavni cilj takvih aktivnosti je da se angažovani pojedinci izlože izlivu javnog bijesa, uglavnom na društvenim mrežama, gdje se etiketiraju u nastojanju da se pretvore u državne neprijatelje i da se tako kreira atmosfera linča prije bilo kakvih potencijalnih fizičkih napada na njih.

59 Sloboda medija brz odgovor (MFRR), Partneri mreže MFRR zabrinuti zbog kampanja blaćenja usmjerenih na novinare u Crnoj Gori, 28. avgust 2020, dostupno na: <https://www.mfrr.eu/mfrr-partners-raise-concerns-about-smear-campaign-directed-at-journalists-in-montenegro/>

60 U Bosni i Hercegovini, Gorica Dodik, čerka Milorada Dodika, predsjednika Republike Srpske, targetira novinare i aktiviste preko svojih naloga na društvenim mrežama.

61 Mreža za izvještavanje o različitosti 2.0, Monitoring izvještaj o govoru mržnje u Srbiji, jul 2022, dostupno na: [https://www.reportingdiversity.org/wp-content/uploads/2022/07/MRHS\\_Serbia.pdf](https://www.reportingdiversity.org/wp-content/uploads/2022/07/MRHS_Serbia.pdf)

62 Cvjetićanin T., i dr. (2019). Dezinformacije u onlajn sferi. Slučaj BiH. Sarajevo: Udrženje građana „Zašto ne“.

63 EU i dezinformacije, Kako se srpski Sputnjik infiltrirao u centar za dezinformacije u Bosni i Hercegovini, 14. jun 2019, dostupno na: <https://euvdisinfo.eu/how-serbian-sputnik-infiltrated-a-disinformation-hub-in-bosnia-and-herzegovina/>

64 Evropski parlament, Mapiranje lažnih vijesti i dezinformacija na Zapadnom Balkanu i identifikacija načina za efikasnu borbu s njima, februar 2021, dostupno na: [https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2020/653621/EXPO\\_STUD\(2020\)653621\\_EN.pdf](https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2020/653621/EXPO_STUD(2020)653621_EN.pdf)

65 Anida Sokol i Denisa Sarajlić, Štetni narativi tokom izbora: kampanje diskreditacije, rodni stereotipi i narativi mržnje. Opšti izbori 2022. u Bosni i Hercegovini, 2023, dostupno na: [https://media.ba/sites/default/files/stetni\\_narativi\\_eng\\_-web\\_1.pdf](https://media.ba/sites/default/files/stetni_narativi_eng_-web_1.pdf)

From: threateningaccount <[threateningaccount@proton.me](mailto:threateningaccount@proton.me)>

Date: Sun, 06 Nov 2022 08:45:51 +0100

Subject: Београдски Шарли Ебдо

Господине [REDACTED]

Као главном и одговорном уреднику дневног листа "Данас", осећам потребу да вас обавестим да се ви и ваши новинари и колумнисти налазите у смртој опасности од стране поједничких крајње десно оријентисаних структура које обитавају из сенке, и ту притом не мислим на "мејнстрим" десничаре под контролом СНС-а или оне десничаре који су вас недавно пресрели на улици код фонтане на Славији приликом давања интервјуја за хрватски одељак Н1. Ти људи су мањом бенигни, и најгора ствар коју би од њих добили је наношење лакших телесних повреда.

Елем, имајући у виду растуће тензије на окупиранију територији Аутономне Покрајине Косова и Метохије, ви и ваше колеге из Н1 и Нова Сте се начином на који извештавате јавност под плаштом "објективног и непристрасног информисања", јасно и отворено ставили на страну албанских сепаратиста, подржавајући Албина Куртија и остале сепаратисте албанске националности из Општина Прешево и Бујановац о којима говорите у суперлативима, а понајвише ваша колумнисткиња [REDACTED] за коју се стиче утисак да то ради страстично. Да не напоменем и вређање српског становништва из Републике Српске које називате "геноцидним народом", а саму Републику Српску геноцидном творевином". Србе у Црној Гори називате крезубим четницима, а Србе православне вероисповести који су организовали литеје уочи такозваног "Еуропрајда" називали "православним талибанима". То су радили колумнисти којима дајете медијски простор од којих су у вређању свега српског најекстремнији горепоменута индивидуа, затим [REDACTED]

[REDACTED] и остали колумнисти који не пишу за Данас попут [REDACTED] и радијског водитеља [REDACTED] који су ваши истомишљеници вредни помена. Стављајући се тако на страну непријатеља српског народа, ви (уредништво Данаса) сте себи лупили етикету домаћих издајника на које већина срба неће гледати са одушевљењем. И не, ово није шешељевско-радикалска реторика, њихово време је одавно прошло. Из сенке обитава нова генерација српских националиста која не непоткупљива, некорумпирана и надасве часна. Добар део неименованих десно оријентисаних заједница нису повезани ни са једном десничарском организацијом из Србије и Европе, што их чини невидљивим за органе реда и обавештајне службе, јер су по природи децентрализоване.

Ви ћете и даље наставити са вашим начином рада и уређивачком политиком, и никакве претње смрћу од стране анонимних појединача вас неће спречити да објективно извештавате грађане о актуелним дешавањима у Србији, региону и свету, јер сте храбри новинари који не посустају под претњама и знате како да се опходите са индивидуама које вам претеју јер сте жртве прогона од самог оснивања.

Само, када једног јутра будете кренули на посао упутивши се ка вашој редакцији, и док себи правите јутарњу кафицу, и док nonchalantly ћаскате са вашим колегама о вашим породицама, спорту, времену, или пак неком трачу, и када наједном салво метака крене да ломи прозоре и рикошетира изнад ваших глава кренуће одмотавање у вашим главама где ћете се сетити свега, од ваших првих корака, поласка у први разред основне, првог пољупца, првог секса, прве плате, венчања, рађања ваше деце, па све до ових речи које се налазе у овом мејлу које ће бити последња ствар коју ћете видети пре него што ће неки метак проћи кроз ваше лобање и послати вас у лимбо. А потенцијални починиоци никада неће изаћи пред лице правде, јер и они неће преживети тако што ће сами себи пресудити или пак погинути у размени ватре са органима реда.

У новембру 2022. године, уредник дневних новина Danas primio je prijeteću imejl poruku u kojoj se upoređuju zaposleni Danas-a i ubijeni novinari francuskog satiričnog lista Šarli Ebdo.

# УЦУТКИВАЊЕ ПИСАЦА: ИЗВОРИ ЦЕНЗУРЕ И АУТОЦЕНЗУРЕ

Ovaj izvještaj zasniva se na 20 intervjuja obavljenih u martu i aprilu 2023. godine s piscima, kolumnistima, univerzitetskim profesorima i intelektualcima iz Bosne i Hercegovine, s Kosova, iz Crne Gore i iz Srbije. Učešća je uzelo 7 žena i 13 muškaraca.

Rodna neravnoteža koja je vidljiva u našem uzorku intervjuisanih na mnogo načina je odraz strukturnih барјера с којима се жене suočavaju u vodenju karijera vezanih за писање на Западном Balkanu. У јавној сferi има много више muškaraca nego žena. Оsim тога, književnice se nesrazmerno više susreću sa specifičnim kršenjima prava po osnovu svog pola, gdje su anonimne uvrede којима су izložene na internetu prepune seksizma i najčešće uključuju kritike njihovog fizičkog izgleda i doksing kao praksi kroz коју се otkrivaju detalji iz njihovog privatnog života, што је uznemirujuće i има за cilj да се književnice učutkaju.<sup>66</sup>

Cenzura i autocenzura su rasprostranjene prakse u postjugoslovenskim društвима. То је нарочито видljivo u vrsti sadržaja који се objavljaju u štampanim i onlajn medijima, као и u javnim nastupima javnih ličnosti poput pisaca, intelektualaca, stručnjaka из različitih oblasti, kolumnista i opozicionih političara. Kao rezultat тога, raznovrsnost stavova, perspektiva i mišljenja dostupnih u јавној sferi tokom vremena је постала ограничена.

Nedostatak pravne zaštite je obeshrabrujuća prepreka. Mnogi intelektualci i stručnjaci ne žele da јавно govore ili pišu iz straha да bi на тај начин постали meta provladinih aktivista, njihovih тролова и publike.

Ispitanici su identifikovali sljedeće izvore cenzure i autocenzure i načine na koje se glasovi guše a prostor u medijima i javnoj sferi smanjuje:

- Različite prijetnje – verbalne i fizičke – koje ugrožavaju bezbjednost.
- Gubitak prihoda – u slučaju da njihovo pisanje nije u skladu s politikom medija za koje rade.
- Napadi (kampanje blaćenja, uz nemiravanje, zlostavljanje) od strane botova na platformama društvenih mreža i aktivista političkih stranaka.
- Strah od osude i nerazumijevanja kod publike.
- Etiketiranje pisaca i kolumnista kao izdajnika sopstvene nacije i države ako pišu protiv vlasti.
- Medijski linč, uglavnom pokrenut na društvenim mrežama. Napisani tekstovi predstavljaju se selektivno, često i u izmjenjenom obliku, što rezultira potpuno drugim značenjem.
- Širenje govora mržnje – prijetnje koje pisci dobijaju na društvenim mrežama, uključujući direktnе poruke, javne komentare ispod objava ili tvitova.
- Pisci izbjegavaju da pišu o određenim temama – vjerskim, nacionalnim i ratnim dešavanjima jer znaju da bi na taj način mogli postati meta.
- Etiketiranje medija i pisaca kao „stranih plaćenika“, odnosno plaćenika stranih ambasada, u prvom redu britanskih i američkih.<sup>67</sup>
- Ukipanje finansijske podrške medijima iz javnih sredstava.
- Nepovjerenje u rad pravosudnih organa.
- Ohrabrvanje počinilaca stigmatizujućim izjavama javnih funkcionera.
- Veliki broj anonimnih i politički profilisanih portala koji targetiraju pisce.
- Nedostatak regulacije onlajn sfere koji omogućava širenje nasilja bez ikakvih posljedica.
- Diskreditacija pisaca u tabloidima i provladinim medijima, širenje laži o njihovom privatnom i javnom životu.
- Neefikasni i nedovoljni mehanizmi zaštite i institucionalne podrške, koji utiču na načine pisanja i izveštavanja.

Pisci iz Bosne i Hercegovine, s Kosova, iz Crne Gore i iz Srbije identifikovali su sve gorenavedene razloge kao načine koji se koriste da se učutkaju oni koji se usuđuju da govore protiv dominantnih narativa. Pisci su često izloženi cenzuri od strane vlasnika medija ili urednika koji odbijaju da objave tekstove koji bi mogli stvoriti probleme i izazvati bijes javnosti.

## DIREKTNI NAPADI, POLITIČKI PRITISAK I PRIJETNJE

Verbalne prijetnje i fizički napadi na pisce, novinare, kolumniste i angažovane intelektualce učestala su pojava u regionu. Iako je sloboda izražavanja zagarantovana ustavima Bosne i Hercegovine, Kosova, Crne Gore i Srbije, većina medijskih kuća je pod direktnim i indirektnim oblicima domaće političke kontrole, što utiče na objavljeni sadržaj i rezultira otvorenom podrškom određenim političkim strankama, selektivnim predstavljanjem političkih događaja, kao i nejednakim tretmanom aktera u političkoj sferi.

Pisci rade u sve više toksičnoj i zagušljivoj atmosferi, što ima ozbiljne posljedice po slobodu izražavanja. Novinari koji su navodno bliski određenim političkim partijama pretvorili su se u njihove glasnogovornike. S druge strane, oni koji ne žele da im bilo ko ograničava pisanje suočavaju se s brojnim problemima uključujući egzistencijalne, pri čemu rade pod pritiskom i izloženi su različitim verbalnim prijetnjama i uvredama.

Tokom intervjuja, ispitanici su podijelili lična iskustva, kao i iskustva svojih kolega. Objasnili su da su najveći broj prijetnji dobili na društvenim mrežama. Takve prijetnje su se uglavnom sastojale od anonimnih poruka, praćenih opisom načina na koje će biti povrijeđeni ili ubijeni, ili uobičajenim repertoarom uvreda i nazivanja pogrdnim imenima poput izdajnika, plaćenika stranih ambasada, nepatriota ili rušitelja države.

Ispitanici naglašavaju kako politički lideri i javni funkcioneri često kontaktiraju urednike medija u vezi sa sadržajem koji su objavili – ponekad preko posrednika, ponekad direktnim pozivom – u nastojanju da se direktno umiješaju u uređivačku politiku i podstaknu cenzuru. Govor mržnje i kampanje blaćenja pisaca i novinara obično počinju na društvenim mrežama. Kako se navodi, u takve kampanje uključeni su i politički lideri i javni funkcioneri, njihovi savjetnici i razne javne ličnosti koje su bliske određenim političkim partijama. Uznemiravanje i prijetnje na internetu su česte i obično ne rezultiraju istragama, zbog čega se pisci osjećaju duboko nebezbjedno.

<sup>67</sup> Saopštenja i aktivnosti britanskih i američkih ambasada u regionu generišu negativne komentare podržavalaca nacionalističkih politika, koji vjeruju da te ambasade zastupaju tzv. prozapadne vrijednosti i uništavaju „tradiciju“. Naročito se u tom smislu osuđuje podrška britanskih i američkih ambasada pravima LGBTI osoba i proganjem novinara, koji se smatraju izdajnicima.

Neki ispitanici naglasili su da prijetnje piscima uglavnom proističu iz konteksta u vezi s njihovim javnim nastupima i kolumnama, prije nego što je to slučaj s njihovim književnim stvaralaštvo.

Pisac iz Srbije Bojan Krivokapić kaže: „Međutim, mislim da je književnost, naročito novija, do te mere marginalizovana da ne predstavlja potencijalnu opasnost po dominantnu ideologiju. Govorim o onoj vrsti književnosti koja ne pripada domenu dominantne ideologije.“

Lejla Kalamujić, nagradjivana književnica iz Bosne i Hercegovine, ima sličan stav kada kaže da vjeruje kako ljudi prate javni angažman i nastupe pisaca više nego što čitaju njihove knjige. „*Vjerujem da su pisci više izloženi pritisku zbog svog društvenog angažmana nego zbog svojih književnih djela. Mislim da su pisci više pod pritiskom ako nešto objave u formi kolumna ili intervjeta, nego ako taj isti sadržaj objave u formi romana, poezije, drame. Ipak, postoje i izuzeci. Nedavno se desilo da su režiserka Selma Spahić i Narodno pozorište Sarajevo 'napadnuti' zbog sadržaja pozorišne predstave 'Idiot' – odnosno adaptacije toga teksta.*<sup>68</sup>“

Profesor, aktivista i pisac Igor Štiks, koji živi i radi u Beogradu, u vrijeme nastanka ovog teksta naveo je sljedeće: „*Knjige više nemaju onaj uticaj koji su imale u prošlosti. Publika više nije književna publika, već opšta publika i publika okrenuta ka medijima. U tom kontekstu, publicistički rad pisaca problematičniji je od njihovih književnih tekstova i knjiga.*“

Intervju s angažovanim piscima, profesorima, intelektualcima i kolumnistima otkrivaju sljedeće najčešće vrste direktnih napada koji se koriste s ciljem njihovog učutkivanja:

- Javno klevetanje pisaca, uključujući kroz izdvajanje rečenica iz njihovih tekstova i korišćenje tih rečenica izvan konteksta.
- Objavljivanje detalja iz njihovih privatnih života na internetu i u provladinim tabloidima.
- Nazivanje pogrdnim imenima.
- Zlonamjerne tužbe političara ili javnih funkcionera uz optužbe da svojim člancima, kolumnama i sl. narušavaju njihovu reputaciju.
- Anonimne prijetnje direktnim porukama na društvenim mrežama.

<sup>68</sup> Selma Spahić je pozorišna režiserka koja je režirala predstavu *Idiot*, adaptaciju romana Dostoevskog, koja je premijerno izvedena u februaru 2023. Spahić kroz predstavu kritikuje aktuelnu rusku vlast i rat Ruske Federacije protiv Ukrajine. Ruska ambasada u Bosni i Hercegovini objavila je saopštenje u kojem kritikuje predstavu kao loše uredenu i antirusku.

<sup>69</sup> OHCHR, bezbjednost novinara i pristup informacijama u Bosni i Hercegovini, 2022, dostupno na: <https://bosniaberzegovina.un.org/sites/default/files/2022-09/Report%20-%20Safety%20of%20Journalists%20and%20Access%20to%20Information%20in%20Bosnia%20and%20Herzegovina%20-%20ENG.pdf>; Sloboda medija i bezbjednost novinara u Srbiji – Izvještaj s misije Sloboda medija brz odgovor, 26. april 2021, dostupno na: <https://www.article19.org/wp-content/uploads/2021/04/MFRR-Serbia-mission-report.pdf>; Radna grupa Savjeta za ljudska prava za Univerzalni periodični izveštaj, 43. sesija 1-12. maj 2023, Crna Gora, Komplacija informacija koju je pripremila Kancelarija visokog komesara Ujedinjenih nacija za ljudska prava, dostupno na: <https://www.ohchr.org/en/hr-bodies/upr/me-index>; ECPMF, Politički pritisci na novinare rizik po napredak medijskih sloboda na Kosovu, 17. novembar 2022, dostupno na: <https://www.ecpmf.eu/political-pressure-on-journalists-risks-undermining-media-freedom-progress-in-kosovo/>

Sveukupno gledano, u cijelom regionu preovladava nepovjerenje u policiju i pravosudni sistem, što pisce i novinare odvraća od prijavljivanja napada i prijetnji. Sudski postupci u krivičnim i građanskim predmetima i dalje su spori. Veliki broj zaostalih predmeta ima odvraćajući efekat kada je u pitanju prijavljivanje krivičnih djela. Kada predmeti stignu do sudova, postupci su sistematski dugi, a optužbe protiv počinilaca su minimalne.<sup>69</sup> Nekažnjivost i dalje postoji, što podstiče dalje prijetnje i napade. Selvedin Avdić je urednik i novinar časopisa Žurnal u Sarajevu. Takođe je i pisac, čije su knjige prevedene na nekoliko jezika i pretvorene u predstave. „*Radim u onlajn časopisu Žurnal i naš tim je pod stalnim pritiskom. Bilo je svega – od prijetnji, fizičkih napada i pokušaja diskreditacije do tužbi, koje su trenutno najčešće. Zbog navoda u jednom tekstu, dobili smo nekoliko tužbi, o kojima se odlučuje na različitim sudovima. Neke od njih imaju potpuno nerealne zahtjeve za naknadu štete, a neke su komične u svojim objašnjenjima psihičke patnje koju smo prouzrokovali. Medijski stručnjaci koje smo konsultovali okarakterisirali su veći broj ovih tužbi kao klasične primjere strateških tužbi protiv učešća javnosti. Najveći broj tužbi dolazi od političara ili njima bliskih tajkuna. Tužbe 'običnih' građana vrlo su rijetke.*“

Književnica, pjesnikinja i kolumnistkinja Ferida Duraković naglašava da su nacionalne podjele vrlo dominantne u bosanskom društvu te da utiču i na sami PEN centar Bosne i Hercegovine. Ferida je bila među osnivačima Centra, uspostavljenog tokom rata 1992. godine. „*Po završetku rata u Bosni i Hercegovini krenuli su politički pritisci na PEN centar. Tražili su od nas da postanemo Bošnjački PEN centar. Tome se usprotivio Međunarodni PEN centar (čini mi se da je to bilo 1999. godine) iskazanim stavom da će privatititi samo multinacionalni PEN centar u Bosni i Hercegovini. Bilo je pritisaka i da se formira podružnica PEN centra u Bosni i Hercegovini u Republici Srpskoj... Navedeni politički pritisci započeli su s ideoološkim podjelama i nejedinstvom članova PEN centra u Bosni i Hercegovini, kao i s pojedinačnim sukobima unutar članstva uzrokovanim različitim političkim stavovima, ali i zbog želje da se PEN centar stavi pod političku kontrolu vladajuće stranke. Bilo je teško oduprijeti se tim pritiscima.*“

Glavni urednik i direktor Izdavačke kuće Arhipelag u Srbiji i potpredsjednik Srpskog PEN centra Gojko

Božović prepoznaće nekoliko vrsta direktnih pritisaka na književnike u njegovoj zemlji:

- Negiranje društvenog i umjetničkog priznanja.
- Uskraćivanje ili ograničavanje finansiranja projekata.
- Negiranje ili ograničavanje medijskih platformi.
- Kampanje blaćenja u provladinim tabloidima.
- Nedostatak političke volje da se istraže prijetnje.

Pisac, novinar i kolumnista iz Crne Gore Đorđe Šćepović govorio je o svom ličnom iskustvu, kao i iskustvu kolega s posla: „Radim kao autor televizijske emisije i kolumnista na Gradskoj televiziji u Podgorici, tako da sam u dobroj poziciji da govorim o pritiscima i prijetnjama. Još od svog osnivanja, Gradska televizija izložena je stalnim prijetnjama i pritiscima. Prijetnje su dolazile i od premijera Dritana Abazovića, koji je prijetio da Gradska televizija neće nastaviti s radom. Priječeno je i novinarima. Protiv nekoliko njih podnešene su krivične prijave čiji je cilj bio zastrašivanje i cenzura. Jasno je da je ohrabrenje za svaku prijetnju došlo kroz izjave najviših vladinih predstavnika. Institucije u Crnoj Gori nijesu učinile ništa, jer su pod potpunom kontrolom trenutnog režima.“

Aleksandar Radoman je profesor na Fakultetu za crnogorski jezik i književnost i kolumnista. Objasnio je da je često meta govora mržnje. „Kao kolumnista crnogorskog portala često sam izložen negativnim komentarima u medijima i na društvenim mrežama. Uglavnom se radi o istoj grupi ljudi koji su desničari, a njihova politička aktivnost sastoji se od promocije xenofobije, kulturarsizma, islamofobije itd. Upravo tim temama se često i bavim u tekstovima koje objavljujem.“

Profesorka na Fakultetu političkih nauka Univerziteta u Beogradu Aleksandra Krstić objašnjava da novinari i urednici ponekad odučuju da izmijene svoje izveštavanje kao rezultat prijetnji, uvreda i zastrašivanja. Radi se o tome da ne žele da budu izloženi napadima u situaciji u kojoj su postojeći mehanizmi zaštite i institucionalne podrške slabo razvijeni.

Urednik izdavačke kuće iz Beograda navodi da je potrebno napraviti razliku između pisaca koji su društveno angažovani i onih koji to nijesu. „Mislim da je neophodno ukazati na to da postoji razlika između pisaca i aktivista ili kolumnista, novinara koji su istovremeno i pisci, te televizijskih komentatora i voditelja televizijskih emisija koji su i pisci. Govorim o ljudima koji nisu samo pisci, već su angažovani i kroz druge domene javnog rada. Postoji jedan nivo otpora prema javnim ličnostima koje intenzivno rade u medijima. Sve zavisi od količine i moći javnog uticaja. Medijska scena je podeljena, a svaka strana ima svoje medije.“

Neki od ispitanika ukazali su na još jednu značajnu vrstu pritiska: nemogućnost promocije svojih novih knjiga. Po njihovim navodima, kulturni centri, biblioteke i druge kuće suzdržavaju se od organizovanja promocija knjiga jer se plaše da bi stavovi nezavisnih pisaca mogli izazvati velike podjele u javnoj sferi. Književnik i novinar iz Srbije Marko Vidojković navodi da je nemoguće da jedna otvorena nezavisna ličnost poput njega da intervju za popularni medij. Takvi pisci promovišu svoje knjige na društvenim mrežama, što umanjuje njihovu sposobnost da unovče svoj rad.

## GOVOR MRŽNJE I KAMPANJE BLAĆENJA

Pisac novinar Marko Vidojković otisao je iz Srbije u februaru 2023. godine zbog zabrinutosti za ličnu bezbjednost i bezbjednost svoje porodice. Prijetnje smrti pojačale su se nakon objavljuvanja njegovog najprodavanijeg romana Đubre, u septembru 2020. godine. Vidojković je prijavio da je primio preko 50 prijetnji smrću tokom 2021. i 2022. godine, koje su dovele do svega dva sudska postupka i osuđujuće presude. Autor prepoznat po svom kritičkom stavu prema srpskim vlastima navodi kako je u više navrata bio na udaru kampanja blaćenja pokrenutih od strane političara iz vladajuće stranke u Srbiji, uključujući predsjednika Srbije Aleksandra Vučića i premijerku Anu Brnabić, uz rutinske kampanje blaćenja u provladinim glasilima. Stalne prijetnje Vidojkoviću kulminirale su u jeku napada na pisce i novinare u Srbiji, orkestriranih od strane državnih i nedržavnih aktera s ciljem da se uguši njihov rad i kritičko izveštavanje. „Primio sam veliki broj pretnji i uvreda. Ovom prilikom ću govoriti samo o onima iz proteklih tri godine – od pokretanja protesta ‘Jedan od pet miliona’, gde sam imao javna obraćanja u dvadesetak gradova.<sup>70</sup> U to vreme, bio sam jedan od voditelja podkasta ‘Dobar, loš, zao’ zajedno s kolegom Nenadom Kulačinom, piscem i kolumnistom onlajn portala iz Banjaluke pod nazivom BUKA“, naveo je Vidojković.

„Počelo je 2019. Svaka sitnica i svaki detalj su dovodili do reakcija i napada na mene. U jednoj od epizoda podkasta ‘Dobar, loš, zao’ rekao sam da nisu doktori nauka i intelektualci (s izuzetkom Vojislava Šešelja) ti koji odlaze na ratište, već su to obični ljudi. Tabloid Srpski telegraf objavio je da sam time uvredio srpske ratne veterane. Novinari te medijske kuće pozvali su osuđene ratne zločince da prokomentarišu moju izjavu. U to vreme, bio sam voditelj jedne emisije na TV Šabac. Radi se o lokalnoj televiziji koja nema veliku gledanost. Na protestu u Beogradu, govorio sam o pravnom sistemu, a svi su me napadali preko mejnstrim medija. Napadima se priključio i

*predsednik Aleksandar Vučić. On je izjavio da sam tek prošao pored Pravnog fakulteta, moguće u nameri da pojedem burger. Kada je shvatio da sam diplomirani pravnik, rekao je da sam bio mnogo lošiji student od njega. Od trenutka kada me predsednik Vučić lično spomenuo, situacija se drastično pogoršala.“*

Veran Matić takođe se prisjetio incidenta s piscem Dragom Velikićem, koji je doživio kampanju blaćenja od strane provladinih tabloida. Njegov sin, inače ljekar u Austriji, lažno je optužen za trovanje svojih kolega. Tabloidi su iskoristili priču protiv Dragana Velikića. Nakon što mu je sin oslobođen optužbi, Velikić je namjeravao da tuži tabloide, ali je odustao od toga shvativši da bi sudske troškove bili previšoki i da bi postupak bio dug i neizvjestan.

Po riječima Igora Štiksa, pisci postaju mete govora mržnje ako dovedu u pitanje neku od sljedećih tema ili sve njih: nacionalni mitovi, događaji iz nedavne prošlosti i ljudi na vlasti. „Glavni cilj targetiranja ljudi govorom mržnje i napada na ličnost je depersonalizacija aktivnih pojedinaca, kako bi se nasilje nad njima normalizovalo.“

Selvedin Avdić iz časopisa Žurnal iz Bosne i Hercegovine česta je meta novinara provladinih tabloida i autora na društvenim mrežama koji se ne slažu sa Žurnalovim sadržajem i uređivačkom politikom. „Plašim se da ponavljam iste stvari i pišem iste tekstove decenijama. Uvijek su me napadali, proglašavali me agentom Soroševe fondacije, izdajnikom, dok me trenutno nazivaju pripadnikom udruženog kriminalnog poduhvata. Kampanje protiv mene prethodno su pokretali časopis Ljiljan i Dnevni avaz. U novije vrijeme, novinari časopisa Stav i Saff takođe su započeli kampanje usmjerene protiv mene. Ljudi bliski određenim partijskim centrima vrijedaju me na društvenim mrežama. Ne mislim da me napadaju zbog sadržaja knjiga koje sam napisao, iako i one sadrže društvenu kritiku. Pretpostavljam da ih nisu ni pročitali.“ Časopisi Stav i Saff su bošnjački nacionalistički mediji bliski desničarskim bošnjačkim partijama, s rutinskom praksom pokretanja kampanja blaćenja protiv onih koji imaju drugačije stavove. Oba časopisa imaju značajan broj pratilaca, tako da se kampanje blaćenja prenose i na društvene mreže.

Profesor i kolumnista Aleksandar Radoman iz Crne Gore naveo je primjer političara i javnih funkcionera koji targetiraju pisce. „Premijer Dritan Abazović spomenuo je Crnogorski PEN centar u Skupštini Crne Gore u negativnom kontekstu. Tom prilikom, pokazao je sliku pisca Milorada Popovića i doveo ga u vezu s kriminalnim miljeom, optužujući ga za ekstremizam i podjele u društvu. Za takve optužbe nije iznio nikakve dokaze. Štoviše, Abazović je stigmatizovao i pisca Andreja Nikolaidisa i izjavio da ima ‘nešto fašističko u njemu’.“ Đorđe Šćepović takođe se prisjeća istog incidenta. „Abazović je potom naveo imena novinara i pisaca koji su neposlušni i nijesu pod njegovom kontrolom.“

Marko Vidojković objašnjava kako je u drugoj polovini 2020. godine napustio TV Šabac i započeo s radom na portalu Nova RS. „U to vrijeme objavljen je moj roman Đubre. U njemu, pišem o režimu i ovim užasnim vremenima. Nakon toga, napadi su intenzivirani. Nazivali su nas užasnim imenima – tajkunskim publicama i slično.“

Vidojković naglašava da nikо u medijskoj kompaniji United Media, matičnoj kompaniji portala Nova RS, nije vršio pritisak na njega i Nenada Kulčinu u vezi sa sadržajem emisije i gostima koje su pozivali. „U novembru 2020, počeli smo s emitovanjem podkasta ‘Dobar, loš, zao’ na televiziji i to je dovelo do napada režimskih medija zbog svega što smo objavljivali – bukvalno svaku sitnicu. Na proljeće 2021, moj roman je prodat u tiražu od 20.000 primjeraka. A moja supruga i ja bili smo žrtve napada od strane tabloida Objektiv.“ Vidojković i njegova supruga tužili su provladin tabloid Objektiv i dobili odštetu pred sudom ali nijesu bili zadovoljni ishodom, pa su uložili žalbu na presudu. „To je imalo veliki uticaj na moju suprugu i mene. Bilo je to prvi put da je i ona direktno napadnuta. U junu 2021, napadi su eskalirali. Presuda zločincu Ratku Mlađiću je potvrđena, što smo podržali u emisiji. Dobio sam poruku na Instagramu – ‘Znam gde živiš, zaklaću te i iseći na komade’. Reagovali su OEBS, Reporteri bez granica, Srpski PEN centar, ali događaj je označio početak otvorenog lova na mene. Aleksandar Šapić uputio je javnu pretnju meni i Nenadu Kulčinu. Izjavio je da bi nam išcupao srca ako bi nas srelo, i to zbog nečega što čak nismo ni rekli. Izjavio je to gostujući na televiziji Pink. Radi se o televiziji s nacionalnom frekvencijom. Podneli smo krivičnu prijavu protiv Šapića, ali ju je tužilaštvo odmah odbacilo, navodeći da to nije bilo ozbiljno te da je rečeno u kondicionalu i da se radilo samo o šali. Nakon toga, Šapić je podneo tri prijave zbog podkasta ‘Dobar, loš, zao’ i sadržaja naših kolumni – dve protiv Nenada Kulčinu i jednu protiv mene. Trenutno imam tri njegove prijave protiv mene – dve iz vremena kada je postao potpredsednik SNS-a, i jednu iz vremena kada je postao gradonačelnik Beograda. Radi se o čoveku koji zloupotrebljava položaj da generiše sukove u novinarima i aktivistima.“

Aleksandar Šapić nije jedini političar koji je prijetio Marku Vidojkoviću. „Bivši ministar unutrašnjih poslova Srbije Aleksandar Vulin pretio mi je na televiziji Pink i drugim prorežimskim medijima, i to hapšenjem zbog kritikovanja vlasti i uz stav da sam zasluzio svaku pretnju koju sam dobio. Premijerka Ana Brnabić napisala je otvoreno pismo protiv mene. Od septembra 2021, naš podkast je prestao da se emituje na televiziji. Pritisak na kompaniju United Media bio je ogroman. Rekli su nam da naša emisija nije u skladu s novim programskim konceptom. Sada, TV produkcija snima našu emisiju, a mi je emitujemo na portalu i YouTube kanalu. Našli smo se u ulozi gerilske televizije, i to je jedini način da kažemo šta mislimo. Napadi nisu prestali, postali su još intenzivniji.“ Zbog uvjerenja da je život Marka Vidojkovića bio ozbiljno ugrožen, Međunarodni PEN centar pomogao je u njegovoj hitnoj evakuaciji i preseljenju 2023. godine.

70 „Jedan od pet miliona“ je udruženje koje je organizovalo antivladine proteste u Srbiji 2020. godine.

## VERBALNI NAPADI I ONLAJN PRIJETNJE: OKIDAČ ZA FIZIČKO NASILJE?

Verbalni napadi na pisce i novinare česta su pojava u Bosni i Hercegovini, na Kosovu, u Crnoj Gori i u Srbiji, naročito oni u onlajn domenu. Iako se fizički napadi dešavaju rijetko, oni koji su izloženi verbalnim prijetnjama, uz nemiravanju i zastrašivanju žive u konstantnom strahu da može doći do eskalacije nasilja.

Profesorka na Filozofskom fakultetu u Sarajevu Andrea Lešić-Thomas navodi da onlajn uz nemiravanje i kampanje blaćenja takođe predstavljaju ozbiljno nasilje i da se njihov uticaj ne smije svoditi tek na puku mogućnost fizičke eskalacije. Mete takvih ponašanja često mogu imati osjećaj skoro ekvivalentan onome koji bi imali u slučaju fizičkog napada, a psihološki efekti traju dugo vremena.

Govoreći o onima koji se nazivaju „izdajnicima“ ili „stranim agentima“, Selvedin Avdić kaže: „Ima nervoznih ljudi. Poslednja dešavanja u Banjaluci, kada su novinari i aktivisti napadnuti a prostorije nevladinih organizacija demolirane, pokazuju nam da će situacija postati još složenija.<sup>71</sup> Najava novih, restriktivnih zakona u oblasti medija i nevladinih organizacija u Republici Srpskoj doveće do toga da se učutkaju svi glasovi koji kritikuju vladu i režim.“

Članica Crnogorskog PEN centra Sanja Orlandić ukazuje na problem nasilja u javnom prostoru. „Uznemiravanje na društvenim mrežama i pristrasnim medijima poprima razmjere ekstremno velikog problema. Autori brojnih mim stranica koji pokreću takve kampanje su pod zaštitom političkih partija. Iako šire govor mržnje, autori takvih stranica su zaštićeni – nema nikakvih sankcija za njih i nema adekvatne reakcije nadležnih državnih organa.“

Pisac iz Srbije Bojan Krivokapić tvrdi da se ozbiljnost onlajn nasilja često potcjenjuje. „*Kampanje na društvenim mrežama mogu biti mnogo opasnije nego što mislimo. Jedna od njihovih posledica može biti fizičko nasilje. S druge strane, tu su i posledice po psihičko stanje osobe koja je napadnuta.*“

Veran Matić navodi: „*Osim ubistava novinara u nedavnoj prošlosti, imali smo i pokušaj ubistva Dejana Anastasijevića, novinara nedeljnika Vreme. Postavili su mu bombu pod prozor jer je istraživao ratne zločine i bio svedok u Hagu. Nedavno, kuća jednog novinara je zapaljena, a nešto pre toga pretučen je njegov urednik. Sasvim je jasno da postoji veza između pretnji u medijima i na društvenim mrežama s jedne, odnosno nasilja s druge strane.*“

Ferida Duraković dodaje: „*Sve ove kampanje imaju direktni materijalni uticaj na napadnute pisce. Svi znamo, naročito mi koji živimo u ovim društvima, da ovakva vrsta verbalnog nasilja lako prerasta u fizičko nasilje. Osuda govora mržnje i zakonsko sankcionisanje govora mržnje bili bi vrlo važni koraci u prevenciji mogućeg nasilja.*“

## SOCIO-EKONOMSKI FAKTORI KOJI GUŠE SLOBODU IZRAŽAVANJA

Svi pisci i eksperti intervjuisani za svrhe ovog izvještaja tvrde da pisci ne mogu živjeti isključivo od pisanja knjiga, već su prinuđeni da preuzmu i druge uloge kako bi sastavili kraj s krajem. Pisci obično rade za nekoliko medijskih kuća istovremeno. Kako se mnogi mediji suočavaju s finansijskim problemima, kolumnisti su redovno nedovoljno plaćeni. Nedostatak adekvatne novčane naknade za rad, uz neregularnost primanja honorara, znači da je uticaj gorepomenutih prijetnji još pogubniji i da nesrazmerno utiče na sposobnost autora da nastave da piše.

Igor Štiks potvrđuje da su pisci i kolumnisti u teškom socio-ekonomskom položaju. „*Pisci danas više nisu samo pisci. Većina njih radi i druge poslove u javnoj sferi kako bi preživeli, a uglavnom je u pitanju pisanje kolumni za veb portale. Socio-ekonomski status dobija na značaju upravo na ovom mestu, jer početak javnog angažmana pisaca obično znači i početak targetiranja nasiljem ukoliko ugroze određene dominantne ideoološke pozicije ili privatne interese u svojim društvima.*“

Ferida Duraković kaže da su književnici u naročito nepovoljnem položaju. „*Kao pjesnikinja plaćam visoku cijenu za svoju slobodu. Shvatila sam (možda malo prekasno) da umjetnici služe političkoj polarizaciji a ne afirmaciji svojih zemalja još u vrijeme bivše Jugoslavije, a onda i tokom rata, a naročito nakon rata.*“ Ferida ističe da piše novinske članke, eseje i kolumnе, knjige poezije i proze. Trenutno piše kolumnu za jedan onlajn portal. „*Niko nije mijenjao moj sadržaj, niti me sprečavao da objavim određeni sadržaj. Dešavalo se da ne žele da objave moje eseje ili kolumnе, ali bih u tim situacijama pronašla drugi medij koji će ih objaviti, vrlo sam uporna osoba.*“

Lejla Kalamujić ne radi kao kolumnistkinja i ne piše za medije. Ona vjeruje da je najveći problem u domaćoj književnosti za većinu pisaca u tome što ne mogu preživjeti od svog književnog rada. „*Pisci imaju i druge poslove ili su uključeni u različite projekte izvan zemlje. U proteklih nekoliko godina, i sama sam provela dosta vremena na različitim rezidencijalnim programima koje finansira EU. U Bosni i Hercegovini je nemoguće podmiriti troškove života od bavljenja književnim radom. Mislim da su oni autori koji pišu za novine ili portale pod najvećim pritiskom. Oni su ti koji su vjerovatno izloženi različitim ucjenama, odbijanju saradnje, problemima s honorarom.*“

Selvedin Avdić kaže da je situacija u Bosni i Hercegovini ekstremno složena i da ljudi koji žive negdje drugo ne bi mogli razumjeti takvu sliku stvari. „*Ponekad mi se čini da čak ni dobranjerni ljudi ne razumiju ono što se dešava u Bosni i Hercegovini. Većina ljudi gleda na stvari crno ili bijelo. Neki pisci u Bosni i Hercegovini koji su vrlo bliski političkim strukturama proglašeni su disidentima i kritičarima društva u drugim zemljama. Puno je licemjerja, laži i zloupotreba.*“

Predsjednik PEN centra na Kosovu Ibrahim Berisha kaže da državne institucije na Kosovu ne izdvajaju dovoljno sredstava za kulturu, objašnjavajući da pisci obično žive u nezavidnim finansijskim uslovima. „*Društveni položaj pisaca je veoma loš. Neki pisci i članovi PEN centra imaju mjesecnu penziju od 100 eura. Govorim o ljudima koji su radili kao pisci i novinari 40 godina.*“

71 RFE/RL, Aktivisti za ljudska prava napadnuti nakon zabrane LGBT događaja, 19. mart 2023, dostupno na: <https://www.rferl.org/a/bosnia-rights-activist-injured-banja-luka-lgbt-ban/32325055.html>

# ODVRAĆANJE OD JAVNOG ANGAŽMANA: TJERANJE U AUTOCENZURU

Skoro svi pisci i eksperti s kojima smo razgovarali složili su se da izazovna medijska i politička situacija u Bosni i Hercegovini, na Kosovu, u Crnoj Gori i u Srbiji snažno utiče na rad pisaca i kolumnista.

Angažovani pisci su svjesni da su njihove aktivnosti vidljive svima, kao i da je dovoljna jedna neprecizno formulisana rečenica da pokrene uznemiravanje, prijetnje i zastrašivanje. Pisci koji se fokusiraju na pitanja vezana za politiku, ratove, ratne zločine, korupciju, socijalnu nepravdu i nejednakost, ljudska i manjinska prava navode da su izloženi medijskom blaćenju, onlajn zlostavljanju i opasnim, upornim lažima i insinuacijama. U prethodnim poglavljima ukazali smo na nedostatak pravne zaštite i neadekvatne reakcije institucija, naglašavajući kako bilo ko može nekažnjeno širiti govor mržnje.

Cenzura je vrlo izražena u Bosni i Hercegovini, na Kosovu, u Crnoj Gori i u Srbiji. Vlasnici i urednici medija često ne žele da objave određene tekstove iz straha da bi mogli izazvati probleme, pri čemu svoj stav piscima i novinarima uglavnom objašnjavaju pravdujući se bezazlenim izgovorima, tvrdeći da čitaoci ne bi bili zainteresovani za takve teme.

Sve to jača autocenzuru, za koju većina pisaca kaže da je najštetnija za njihov rad i da u velikoj mjeri ograničava njihovu slobodu pisanja.

Kako navodi Igor Štiks, generalno govoreći, širom regiona, postoji trend kreiranja atmosfere u kojoj se svima koji izađu u javnost s određenim disonantnim idejama i porukama šalje jasna poruka da zbog toga mogu očekivati određene posljedice. „*U odnosu na prethodne godine, situacija se dodatno pogoršala, naročito u Srbiji. Na primer, moj roman 'Elijahova stolica', koji je 2010. godine igran u pozorištima, a u kojem preispitujem događaje iz nedavne prošlosti, danas teško da bi imao prostora na pozorišnoj sceni. Oliver Frlić, na primer, više ne bi bio prihvaćen u pozorištima u Srbiji.*“<sup>72</sup>

Gjoko Božović tvrdi da su pisci u naročito teškoj situaciji u populističkim i hibridnim sistemima. Takvo stanje stvari vodi ka zaključku da je umjesto kritičkih stavova i mišljenja pragmatičniji izbor odsustvo javnog angažmana, što smanjuje broj angažovanih pisaca i intelektualaca. „*Kritičko mišljenje je moguće na marginama javnosti, u veoma malom broju medija, najčešće onima koji nemaju preveliki uticaj i dostupnost većem broju ljudi. Takvo stanje stvari šalje jasnu poruku da kritičko mišljenje nije poželjno i popularno, odnosno da javni angažman može biti uzrok tabloidnih kampanja ili direktnih pritisaka.*“

Neki od sagovornika ističu da su pojedini pisci odlučili da se drže zvaničnih narativa što im je siguran način za zaradu novca i put ka komfornom životu. Bojan Krivokapić naglašava da su neki od pisaca podlegli ucjenama i cenzuri. „*Kada govorimo o pristajanju na cenzuru ili autocenzuru, moramo biti svesni klasnog položaja osobe koja na to pristaje. Mnogi pisci i drugi autori nemaju privilegiju i psihofizičku snagu da ostanu dosledni svojim stavovima. Što sam stariji, sve više razumem da neko to jednostavno ne može. Nekada sam mislio da morate biti radikalni! Sada mislim da treba da procenite svoje mogućnosti i uradite najbolje što možete s onim što imate.*“

72 Oliver Frlić je pozorišni režiser koji trenutno živi u Hrvatskoj. U svojim dramama, bavi se brojnim tabu temama postjugoslovenskih društava.

## ZAKLJUČCI I PREPORUKE

**Preporuke piscima, novinarima i drugim javno angažovanim pojedincima i grupama u Bosni i Hercegovini, na Kosovu, u Crnoj Gori i u Srbiji:**

- Povećati solidarnost između pisaca i novinara i osnažiti saradnju između udruženja novinara i udruženja pisaca, uključujući po pitanju zaštite i terenskih aktivnosti. Međusektorska saradnja je neophodna, jer pisci često rade kao novinari.
- Podići svijest javnosti o raznovrsnim izazovima na koje se nailazi, uključujući putem intervjua, promocija knjiga i drugih javnih događaja, kao i namjenskih kampanja u ime proganjениh pisaca. Udruženja novinara i pisaca treba da lobiraju kod međunarodnih aktera na nacionalnom i globalnom nivou.
- Uspostaviti ili osnažiti komunikaciju preko onlajn platformi u cilju efikasnijeg prijavljivanja slučajeva onlajn uznemiravanja i kampanja blaćenja.

**Preporuke međunarodnim organizacijama i zainteresovanim stranama:**

- U svim bilateralnim i multilateralnim formatima razgovora, podsjećati relevantne nacionalne organe vlasti na njihovu nacionalnu i međunarodnu obavezu da podrže pravo na slobodu izražavanja i pošalju jasnu poruku da se pritisak i nasilje nad piscima, novinarima, aktivistima i drugim angažovanim pojedincima neće tolerisati.
- Međunarodni mediji i udruženja pisaca treba da ulože napor da prikažu težak položaj i borbu pojedinih pisaca i novinara, jer lične životne priče imaju snažan odjek.
- Povećati podršku nezavisnim medijima i piscima i novinarima na način što će se sistematski i javno osuditi svi primjeri uznemiravanja i zastrašivanja i opredijeliti neophodni resursi za podršku njihovom radu.
- Osnažiti regionalnu i međunarodnu saradnju u slučajevima nasilja nad piscima i novinarima, naročito zbog toga što odgovorni za dezinformacije i kampanje blaćenja često žive u inostranstvu.
- Obezbijediti piscima, novinarima i nevladinim organizacijama podršku i pomoći kako bi mogli preduzeti pravne korake kada je to neophodno i imati mogućnost da se odbrane kada se suoči sa strateškim tužbama protiv učešća javnosti.



[pen-international.org](http://pen-international.org)